



Asia Pacific Relations Training Program
January 29 ~ February 13, 2020

Wellington New Zealand



Contents
目次Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020

2019-2020 NZ Class visited Business NZ to learn about its business promotion and advocacy activities. Students also learned about New Zealand Made Campaign Ltd. strategies to support NZ companies.



Dr. Aroha Mead, Fmr. Senior Lecturer, School of Management, Victoria University of Wellington spoke to students about Maori development



Yukiko Tanaka (Group F member) stands next to a mock-up of the NZ Parliament's debating chamber which students later visited while the Parliament was in session.



Masaki Kuriya (Group B member) stands next to a photo of the mace, the symbol of the New Zealand Parliament Speaker's authority.



Staff members from the Centre for Lifelong Learning, Victoria University of Wellington and The Campbell Institute involved in the Asia Pacific Relations Training Program on the first day of the program at VUW.



At the Closing Ceremony, five students were awarded certificates for either outstanding or improved performance and or outstanding leadership.

Asia Pacific Relations Training Program Report 2019-2020
2019-2020アジア太平洋法政事情報告書

目次 TABLE OF CONTENTS

Greetings from Japan	1
Fukuoka University 福岡大学	
Yasuhiro Yamashita , Professor, Dean, Faculty of Law 福岡大学法学部長 山下恭弘	
Stephanie A. Weston , Professor, International Relations/FU Program Coordinator 福岡大学法学部教授(国際関係論) / 福岡大学プログラムコーディネーター ステファニー A. ウェストン	2
Gina & Partners	3
Gina Whittle , Managing Director/Overseas Program Coordinator Kyushu Representative for Victoria University of Wellington & The Campbell Institute 株式会社ジーナ&パートナーズ取締役社長/海外プログラムコーディネーター ビクトリア大学ウェリントン&キャンベル語学学校九州地域代表 ジーナ・ウィットル	
Greetings from New Zealand	4
Victoria University of Wellington	
Centre for Lifelong Learning	
Tania McGowan , Associate Director ビクトリア大学ウェリントン/生涯学習センター副所長、タニア・マクゴワン	
Louise Kotze , Programme Coordinator / Advisor ビクトリア大学ウェリントン/プログラムコーディネーター/アドバイザー ルイーズ・コッツエ	
Jacoba Holland , Programme Coordinator / Advisor ビクトリア大学ウェリントン/プログラムコーディネーター/アドバイザー ジャコバ・ホーランド	
The Campbell Institute	5
Jamie Cruse , National Academic Director キャンベル語学学校/ナショナルアカデミックディレクター ジェイミー・クルーズ	
Helen King , Campus Manager キャンベル語学学校/キャンパスマネージャー ヘレン・キング	
Bette Cosgrove , Site Instructor キャンベル語学学校/現地講師 ベティ・コスグロブ	
Greetings from Participating Students	6
2019-2020 NZ Class President/Group A Leader Tomoki Noguchi NZクラス会長/グループAリーダー 野口智生	
2019-2020 NZ Class Vice President/Group B Leader Toshiaki Baba NZクラス副会長/グループBリーダー 馬場俊明	
2019-2020 NZ Group E Leader Chihiro Kuwano NZクラスグループEリーダー 桑野千裕	
2019-2020 NZ Group B member Suguru Abe NZクラスグループBメンバー 安部 優	
2019-2020 NZ Group F member Yusuke Maeyashiki NZクラスグループFメンバー 前屋敷祐輔	
Seminar Profile セミナー紹介	7
Program Schedule プログラムスケジュール	8
New Zealandでの学生グループ企業/機関/組織訪問リスト; 参加講師/プレゼンターのリスト	9
グループA : 発表テーマ; Resume, English Synopsis, 要約; 写真; キーワード; 企業訪問について; ニュージーランドの印象[日英]	10
グループB : 発表テーマ; Resume, English Synopsis, 要約; 写真; キーワード; 企業訪問について; ニュージーランドの印象(新項目) [日英]	12
グループA & B パワーポイント	14
グループC : 発表テーマ; Resume, English Synopsis, 要約; 写真; キーワード; 企業訪問について; ニュージーランドの印象(新項目) [日英]	16
グループD : 発表テーマ; Resume, English Synopsis, 要約; 写真; キーワード; 企業訪問について; ニュージーランドの印象(新項目) [日英]	18
グループC & D パワーポイント	20
グループE : 発表テーマ; Resume, English Synopsis, 要約; 写真; キーワード; 企業訪問について; ニュージーランドの印象(新項目) [日英]	22
グループF : 発表テーマ; Resume, English Synopsis, 要約; 写真; キーワード; 企業訪問について; ニュージーランドの印象(新項目) [日英]	24
グループE & F パワーポイント	26
終わりに	28

2019 Fall Semester & Extracurricular Activities (Kyushu)

秋学期・課外活動(九州)

裏表紙・写真



Fukuoka University
Faculty of Law Dean
Professor Yasuhiro Yamashita
福岡大学法学部長
山下 恭弘 教授

Greetings from Japan

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Dr. Geoffrey McLay, Professor, Faculty of Law, Victoria University of Wellington spoke to students about the New Zealand legal system.



Tom Rowan, Deputy Registrar, Wellington High Court spoke to students about High Court procedures including the selection of jurors.



Tomoki Noguchi, 2020 Seattle Class President, thanked Erin Jellyman, Educator, Education Service/Parliamentary Service at the NZ Parliament for her explanation about Parliament procedures including bill making.



Daran Ponter, Council Chair, Greater Wellington Regional Council spoke to students about major issues of concerns to the Council.

福岡大学法学部の「アジア法セミナーⅠ」の海外研修は、今回で12周年を迎えました。これまで、185名の学生がこのプログラムに参加しています。この研修は、2012年度実施分から、従来の経営法学科の学生に加えて法律学科の学生も履修することができるようになり、学科を超えた、また年次を超えた学生たちが集い、研修の事前準備を含めた一連の活動を行うものとなっています。今年は、ニュージーランドの首都ウェリントンで2020年1月29日～2月13日の間、実施されました。これはその成果をふくめて記した報告書です。

今回の「アジア法セミナーⅠ」の参加学生は、現地で著名な「ビクトリア大学ウェリントン校（VUW）」の内外で、実践的な研修・講義を通じて現地の法制度、さらには先住民に係わる問題など、日本では得難い知識や学習を深めるとともに、文化体験を重ねながらコミュニケーション能力を向上させるよう努めることになりました。多くの人々、すなわち大学関係者・公務員・企業家その他から英語のプレゼンテーションを受けたり、企業訪問を行ったりしました。普段は入ることが困難な地域評議会のほか、裁判所や議事堂、消防署や企業その他を訪問し、有益な体験を得ることもできました。こうした訪問の後、学生と討議・レポート作成・口頭報告を行いました。

このセミナーは、後期の講義科目でしたが、担当教員であるウエストン教授は、ニュージーランドに行く前（前期）から仮のゼミを行い、これからの海外研修に有益・実践的な学習を行っています。すなわち、現地で学ぶべきテーマに関係する問題を検討するために、福岡県内の企業を訪問し、さらには交換留学生と討論しています。こうした事前準備は、今回の報告書の作成に大いに寄与することになりました。

この報告書をご覧くださいと分かる通り、学生たちは6つのグループに分かれて、それぞれのグループのテーマに沿った資料を収集するために、福岡とウェリントンで様々な場所を訪問しています。こうした訪問後に、学生は福岡とニュージーランドでそれぞれの最終プレゼンテーションを行っています。現地の人々に自分たちの思いを伝えることの難しさを重々体験することで、意思疎通の重要性を実感できたのではないかと思います。

参加学生は、海外研修の思い出とともに、事前学習で得た体験を忘れないでください。十分かつ確かな準備をすることで初めて有益な成果が得られます。今回の体験がこれからの人生に活かされるよう願っています。

ウエストン教授、そしてこの海外研修でお世話になったNZライフ・ツアーズ（株式会社ジーナ&パートナーズ日本）取締役社長ジーナ・ウィットルさん及びオペレーションマネージャー兼海外留学アドバイザーの玉寄香織さん、VUW 生涯学習センター副所長タニア・マクゴワンさん、プログラムアドバイザーのルイズ・コッツエさんとジャコバ・ホーランドさん、キャンベル語学学校ジェネラルマネージャーのジェイミー・クルーズさん、キャンパスマネージャーのヘレン・キングさん、そしてサイトインストラクターのベティ・コスグロブさん、さらにホームステイ先のご家族の皆様方に、心より御礼申し上げます。この海外研修も、これまでの報告書でも触れられている通り、こうした教育の重要性を改めて確認するものであり、国際人を育てるための大学の国際交流に貢献していることを申し添えます。

The Asia Law Seminar I (Asia Pacific Relations Training Program)'s overseas study program was held the 12th time this year. As of 2020, 185 students have participated in this curriculum. Since 2012, however, both business law and jurisprudence track 2nd and 3rd year undergraduate students could participate.

Including advance preparations, this course includes a continuous flow of activities. This year the overseas program was held in New Zealand's capital - Wellington - January 29-February 13, 2020. This pamphlet reflects not only students' achievements overseas but also efforts throughout this curriculum.

This year's students on and off Victoria University of Washington's campus engaged in practical training while listening to lectures about New Zealand's legal system, Maori-New Zealand's indigenous people and other topics. As students' deepened their learning and received knowledge hard to acquire in Japan, they also experienced the culture and worked hard to improve their communication power. Students listened to lectures in English by university professors, public servants and business people. As students also went to usually difficult places to visit like a regional council, courthouses, parliament, a fire station and corporations, they received valuable experiences.

Professor Weston, who is officially in charge of this curriculum from the fall semester, also held beneficial and practical classes in spring to prepare for students' overseas program. To further learn about topics in NZ, students visited companies in Fukuoka and subsequently in New Zealand. In addition, they engaged in discussion with exchange students in Fukuoka. This kind of advance preparation greatly contributes to the preparation of this publication.

As you can see from this pamphlet, students are divided into six groups. Each group based on a theme, gathered information and visited different locations-a company, organization or office. After these visits, students make presentations in Fukuoka and New Zealand. At the same time, although students experienced first-hand how difficult it is to express what you think, they were able to achieve mutual understanding.

Participating students, remember not only your overseas experiences but also your advance preparation. By carrying out the requisite and precise preparations, students will truly benefit. From now, I wish that students maximize their experiences in the future.

Finally, I would like to express my deep appreciation to Professor Stephanie Weston as well as Gina and Partners Managing Director Gina Whittle and Operations Manager/Study Abroad Advisor Kaori Tamasaki; VUW Centre for Lifelong Learning Associate Director Tania McGowan, Programme Advisors Louise Kotze and Jacoba Holland; The Campbell Institute National Academic Director Jamie Cruse, Campus Manager Helen King and Site Instructor Bette Cosgrove as well as homestay families for their support. I also want to reconfirm the importance of this curriculum, as mentioned in this brochure, to foster global citizens and contribute to our university's efforts to promote international exchange.



Professor Stephanie A. Weston
[International Relations]
FU Program Coordinator
Fukuoka University, Law Faculty
福岡大学法学部（国際関係論）教授
プログラムコーディネーター
ステファニー A. ウェストン



Hazuki Hisatomi, Group C Leader, explained to speakers at Business NZ about her group's topic and the companies they visited in Fukuoka, Japan and Wellington, NZ.



Group B members – Masaki Kuriya (far lt), Toshiaki Baba (2nd from the lt), and Suguru Abe (far rt) spoke with Akinori Kobayakawa, President, Kyushu Association of Independent Entrepreneurs (AIE) (3rd from the rt) and one of his staff members – Ms. Sya (4th from the rt) about their topic – Comparative Study of Fukuoka and Wellington International Film Festivals. AIE sponsors the ShortsShorts Film Festival. Stephanie Weston, Professor, Faculty of Law, Fukuoka University accompanied the group.



2019-2020 NZ Class with speakers at Business NZ – John Pask, Economist and Ryan Jennings Executive Director, New Zealand Made Campaign Ltd. They discussed Business NZ business promotion and advocacy as well as New Zealand Made Campaign activities.



Stephanie Weston, Professor, on behalf of Fukuoka University Faculty of Law, delivered a special greeting at the closing ceremony of the Asia Pacific Relations Program held at VUW.

Although this was the seventh time for the Asia Pacific Relations training program to be held in Wellington, NZ with 18 students, we celebrated the 12th anniversary of this Fukuoka University (FU) Faculty of Law program in Australasia. The inaugural program until the 4th program was split between Waikato University in Hamilton, New Zealand and Griffith University in Brisbane, Australia, allowing students to carry out comparative analysis in two key countries in Australasia. By the fifth program, we were solely based at Waikato University, located in an important region of NZ's north island. By the sixth program, we moved to Victoria University of Wellington and Campbell Institute in Wellington. The shift allowed students easier access to practical learning experiences not only at the local and regional levels but also at the national level. Since the initial program in 2007, 185 students have now successfully participated thanks to the combined efforts of coordinators, instructors, universities and institutes. And this year, seven students qualified to receive assistance this year as well from the Ministry of Education, Education, Culture, Sports, Science and Technology to participate in this program.

I would like to especially thank Gina Whittle, Managing Director, Gina & Partners and her staff; Tania McGowan, Associate Director, Centre for Lifelong Learning; Victoria University of Wellington (VUW) and her staff, especially, Louise Kotze and Jacoba Holland, programme coordinators/advisors, VUW Centre for Lifelong Learning as well as Jamie Cruse, National Academic Director and Helen King, Campus Manager, The Campbell Institute, for their great collaboration towards sustained program excellence. Again The Campbell Institute site instructor Bette Cosgrove quickly jumped in and pushed students to excel in and outside of the classroom. Under her very capable guidance, students were able to build up their analytical, presentation, self-expression skills in English to another level. At the closing ceremony, she was awarded an outstanding teaching award.

Through this program, students not only learned about New Zealand's legal system and policymaking including constitutional law but also about NZ-Japan relations, business promotion and advocacy of business interests, Maori business development and culture as well as NZ trade strategies including CPTPP. While expanding their international legal minds, students through this program also improved global communication skills and successfully delivered their final power point presentations about respective group topics in English.

Another important component of this program includes students' visits to companies in Fukuoka and Wellington related to 6 different group topics. This year's topics were: 1) Compare Dairy Production in Japan and New Zealand; 2) Comparative Study of Fukuoka and Wellington International Film Festival; 3) Differences between Japan and New Zealand Meat Wholesale Business; 4) The Challenge of the Shipping Business; 5) Comparative Study of Japan and NZ Broadcasting Company 6) Soft Drink Promotion. Visits to companies/ organizations/ offices in Wellington included Westland (online interview); NZ Film Commission, Ken Wilson Meats, Inchcape-Mckay, Maori TV (online interview) and Six Barrel Soda Co. In Fukuoka, students visited Megmilk Snow Brand, Kyushu Association of Independent Entrepreneurs (AIE), Yamagataya Meat Co., Geneq (Shipping Co.), Kyushu Asahi Broadcasting Co., Ltd. (KBC) and Suntory Beverage Solution Co.

Students also enjoyed New Zealand lifestyles through homestays, a visit to a farm, a typical Maori meal called hangi and conversations with local people in Wellington.

Finally, at the end of the overall seminar which included the overseas program in Wellington, it was wonderful to see this how students, selected in March of 2019, grew personally and academically. Both the 2018-2019 Asia Pacific Relations Training Program Class President and Vice President – Tomoki Noguchi and Toshiaki Baba were respectively rewarded special certificates for outstanding leadership. Tomoki Noguchi also received a certificate for outstanding performance. Toshiaki Baba also received a certificate for most improved performance. In addition, Chihiro Kuwano (Group E Leader) received a certificate for outstanding performance. Suguru Abe (Group B member) and Yusuke Maeyashiki (Group F member) respectively received certificates for most improved performance.

18名の学生と共にニュージーランドのウェリントンでアジア太平洋法政事情研修プログラムを開催したのは今年で7回目でしたが、これはオーストラレーシアにおける福岡大学 (FU) 法学部研修プログラムの12周年を記念するものでした。第4回プログラムまでは、学生たちがオーストラレーシアの主要2カ国において比較分析実習ができるようにニュージーランドのハミルトンにあるワイカト大学とオーストラリアのプリズベンにあるグリフィス大学に分散して行われました。第5回プログラムで私たちは、ニュージーランド北島の重要な地域にあるワイカト大学のみを活動拠点としました。第6回プログラムで私たちは、ビクトリア大学ウェリントンとキャンベル語学学校ウェリントン校に変更しました。従って学生たちは地域や地区レベルだけでなく全国レベルでより容易く実践的な学習体験を導入できるようになりました。最初の2007年プログラムから、コーディネーター、講師、両大学そして語学学校間の一体となった努力のお陰で現在までに185名の学生が成功裏に参加しています。今年は7名の学生が当プログラム参加にあたり文部科学省から助成を受ける資格を得ました。

私は特に株式会社ジーナ&パートナーズ取締役社長のジーナ・ウィットル氏並びにスタッフの皆さん、ビクトリア大学ウェリントン (VUW) 生涯学習センターのタニア・マクゴワン副センター長並びにスタッフの皆さん、とりわけプログラムコーディネーターのルイーザ・コツェ氏とプログラムコーディネーターでアドバイザーのジャコバ・ホーランド氏；そしてナショナルアカデミックディレクターのジェイミー・クルーズ氏、キャンベル語学学校キャンパスマネージャーのヘレン・キング氏など、素晴らしい協力を継続する強力なコラボレーションに対して深くお礼申し上げます。今回もキャンベル語学学校現地講師のベティ・コスグロブ氏は学生に素早く溶け込み教室の内や外で彼らをプッシュしました。彼女の有能な指導の下、学生たちは英語による分析力、発表力、自己表現力などをさらに高いレベルに押し上げました。閉会式では彼女に優秀教員賞が授与されました。

このプログラムを通して学生たちは、ニュージーランドの法律制度や憲法などの政策決定だけではなく、日本とニュージーランドとの関係、事業促進と事業利益の擁護、マオリ族のビジネス開発や文化、そして包括的および先進的環太平洋連携協定 (CPTPP) を含むニュージーランドの貿易戦略についても学びました。また学生たちはこのプログラムを通して彼らの国際的な法的思考を展開させる中で、グローバルコミュニケーションスキルを強化し、それぞれのグループのテーマについて最後にパワーポイントを使ったプレゼンテーションを英語で発表しました。

当プログラムのもう一つの重要な構成要素は、学生たちが6つの異なったグループのテーマに関連して福岡やウェリントンで企業を訪問することです。今年のテーマは：(1)日本とニュージーランドの乳製品の比較、(2)福岡とウェリントンの国際映画祭の比較研究、(3)日本とニュージーランドの食肉卸売業の相違点、(4)海運業の課題、(5)日本とニュージーランドの放送会社の比較研究、(6)清涼飲料水業界、でした。ウェリントンで訪問した企業は、ウエストランド (スカイプ経由) を含み；NZフィルムコミッション、ケン・ウィルソン・ミート、インチケープ・マッケイ (有)、マオリTV (スカイプ経由)、シックス・バレル・ソーダ。福岡で学生たちは、雪印メグミルク株式会社、一般社団法人地域企業連合会九州連携機構 (AIE 一九州)、株式会社社肉の山形屋、株式会社ジェネック (港湾運送事業)、九州朝日放送株式会社 (KBC)、サントリービバレッジソリューション株式会社などを訪問しました。

学生たちは、ホームステイ、農場訪問、ハンギ (マオリ族の代表的な料理)、ウェリントンの現地の人々との会話などを通してニュージーランドのライフスタイルを満喫しました。

最後に、ウェリントンでの海外研修を含む全てのセミナーの終了にあたり、2019年の3月に選抜された学生たちが、個人的にも学術的にも成長する様子を見ることは素晴らしいことです。2019年度クラス会長の野口智生さんと副会長の馬場俊明さん両名は、それぞれ卓越した指導力に対し最優秀指導力賞を受賞しました。野口智生さんはさらに素晴らしい参加姿勢に対し最優秀参加姿勢証を受賞しました。馬場俊明さんはまた、最も参加姿勢が向上したことに対し認定証を授与しました。グループリーダーの桑野千裕さんは最優秀参加姿勢証を受賞しました。グループBメンバーの安部 優さんとグループEメンバーの前屋敷祐輔さんには、最も参加姿勢が向上したことに対し認定証が授与されました。



Gina Whittle, Managing Director
Gina & Partners
Overseas Coordinator
NZ ライフ・ツアーズ
(株式会社ジーナ&パートナーズ) 取締役社長
海外プログラムコーディネーター
ジーナ・ウィットル



Toshiaki Baba, 2019-2020 NZ Class Vice President, thanked John Pask, Economist, Business NZ (far left) and Ryan Jennings, Executive Director, New Zealand Made Campaign Ltd, their respective presentations regarding business promotion and advocacy as well as New Zealand Made Campaign Ltd. activities.



2019-2020 NZ Class at the Wellington Fire Station learn about firefighters' qualifications, training and activities.



Some 2019-2020 NZ Class members at the Wellington Fire Station-It. to right: Masaki Kuriya, Group B member; Yusuke Maeyashiki, Group F member; Saya Oike, Group A member; Hazuki Hisatomi, Group C Leader; Aya Osada, Group C member



2019-2020 NZ Class on the optional Farm Tour

It is always a great privilege and pleasure to help prepare the Fukuoka University Law Department students for the 12th Asia Pacific Relations Training Program. The programme once more allowed students to become more independent, more mature and to improve their confidence. They also enjoyed studying in February, summertime of course, in sometimes sunny, windy Wellington.

Visits were integrated into the program and these included presentations at Business NZ, the Embassy of Japan, Wellington High Court and a tour of Parliament Buildings. The highlight for many students was the farm experience – complete with sheep shearing and a true New Zealand BBQ lunch. The student groups conducted themselves professionally when interviewing the managers on the company visits. The valuable information gathered here enabled the students to prepare interesting and informative final presentations at the end of the program. Congratulations to all the Fukuoka University participants on their achievements.

I would also like to thank the teams at the Victoria University of Wellington & The Campbell Institute for their cooperation and assistance. Their student orientations, learning assistance, accommodation services and pastoral care ensured a safe, supportive environment for all the students.

New Zealand; internationally acclaimed for its 'clean and green' image, is also developing a reputation as a favoured study destination for an increasing number of international students. With its clear, easy to understand English, hospitable local people and a world-class education system it is an ideal destination for students to acquire innovative, independent thinking. It is my hope that Fukuoka University students will continue to enjoy this wonderful opportunity in years to come.

第12回アジア太平洋法政事情研修プログラムに参加する福岡大学法学部学生の準備の役に立てることは毎回大きな喜びであり光栄なことです。今回もプログラムによって学生たちは、一層自立し、成長し、自信を高めました。彼らは2月（もちろん夏）、晴れ渡った時々強い風が吹くウェリントンで楽しく学習しました。

訪問はプログラムに編成されており、ビジネスNZでのプレゼンテーション、日本大使館、ウェリントン高等裁判所、国会議事堂見学ツアーなどがありました。多くの学生にとってハイライトは、羊毛刈りや正當なニュージーランドのバーベキューランチを備えた農場体験でした。企業訪問で経営者にインタビューする際に学生たちのグループは、社会的態度でした。ここでプログラム最後の最終プレゼンテーションの準備のため、興味深く参考となる貴重な情報を集めることが出来ました。

私は、ビクトリア大学ウェリントンとキャンベル語学学校のチームの協力と支援に心から感謝します。彼らの学生説明会、学習補助、宿泊サービス、後方支援は、全学生への安全で支持的環境を保証しました。

『清潔で緑豊か』な印象で国際的に高い評価を得ているニュージーランドは、留学生数が増加している好ましい学究の場としても評価を築いています。清潔さ、英語の分かりやすさ、現地の人々の温かいおもてなし、国際的レベルの教育システムなど、学生たちが革新的で自立的思考を得る理想的な場所です。この先何年も福岡大学の皆さんが、引き続きこの素晴らしい機会を享受されることを願ってやみません。



On the optional farm tour at the Woodhigh Forest Farm-It. to right: Kazuma Wada (Group D leader); Saya Oike (Group B member); Yusuke Maeyashiki (Group F member); Yushin Ogata (Group A member)



Some 2019-2020 NZ Class members watch sheep shearing on the optional farm tour.



Some 2019-2020 NZ Class members enjoying dinner at Pomelo restaurant on the last evening of the program in Wellington

Greetings from New Zealand

Victoria University of Wellington

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Hinako Yamashita, Group C member, received her Certificate of Completion for the Asia Pacific Relations Training Program on the last day of the program at VUW. It, to rt. Tania McGowan, Associate Director, Centre for Lifelong Learning, VUW, Hinako Yamashita and Bette Cosgrove, Site Instructor, The Campbell Institute



It, to rt. -VUW Centre for Lifelong Learning Program Coordinators - Tharini Nanyakkara, Louise Kotze, Jacoba Holland (2nd from rt.) and Frank Quin (1st from rt) with Stephanie Weston, Professor, Faculty of Law, FU at the Backbencher Gastropub, a well known locale in Wellington



Tharini Nanyakkara
Programme and Digital Coordinator
Centre for Lifelong Learning VUW



Frank Quin
Programme Coordinator
Centre for Lifelong Learning VUW



Tania McGowan
Associate Director
Centre for Lifelong Learning
Victoria University of Wellington
ビクトリア大学ウェリントン
生涯学習センター 副所長
タニア・マクゴワン

Kia ora!

Tena koutou katoa

It is a great privilege to welcome once again the students of Fukuoka University, completing the Asia-Pacific Relations 2020 programme to Victoria University of Wellington, New Zealand. Victoria University is very proud of the partnership with Fukuoka University on this auspicious Asia-Pacific relations programme. 2020 was the 12th anniversary of the programme overall and the 7th year that the programme has been hosted in Wellington.

Victoria University of Wellington is nestled within the heart of Wellington City, "the coolest little capital" in the world. With its location, Victoria University is able to offer a wide range of experiences and easy access to businesses, government and to Maori indigenous communities, which is the impetus to the success of the Fukuoka programmes.

Victoria University of Wellington really values its engagement and relationship with Fukuoka University and we look forward to the visit every year. As a student, you will be immersed in the creative and political centre of New Zealand and rub shoulders with an amazing cross-section of academics, business people, public servants and indigenous peoples whose expertise, knowledge and experience are amongst the world's best.

As a globally-engaged and focussed University our hope is that you go back to Japan and remember your time with us fondly. That you consider yourself part of the global Victoria University family and that you come back and visit in the future.

We have always been impressed with the Fukuoka students' openness, willingness to learn and absorb new culture, language and experiences that Wellington and New Zealand can offer.

We look forward to meeting you in Wellington soon.

キア・オラ 皆さんこんにちは

アジア太平洋法政事情2020年プログラムをニュージーランドのビクトリア大学ウェリントンで完了するため、大変光栄なことに今回も福岡大学の学生の皆さんをお迎えしました。ビクトリア大学は、この幸運をもたらすアジア太平洋法政事情プログラムに関する福岡大学とのパートナーシップを非常に誇りとしています。2020年は、プログラムの12周年、ウェリントンで開催してからは7周年となる記念の年でした。ビクトリア大学ウェリントンは、世界で『最高にかっこいい小さな首都』ウェリントン市の中心に位置しています。その立地からビクトリア大学は、福岡大学のプログラムを成功に導く幅広い経験と、企業・官庁・地元マオリコミュニティなどへの容易なアクセスを提供出来ます。ビクトリア大学ウェリントンは、福岡大学との取組みと結びつきを高く評価し、毎年の訪問を楽しみに待っています。学生である皆さんはニュージーランドの創造に富んだ政治の中心に身を置き、専門技術や知識さらに経験が世界で最も高く驚くほど多様な研究者・公務員・先住民と接する機会を持つでしょう。

全世界に関与し焦点を当て取り組んでいる大学として希望することは、帰国しても私たちと過ごした時を楽しみ思い出していただくことです。それはあなた自身が、グローバル・ビクトリア・ユニバーシティ・ファミリーの一員であると考え、将来帰ってきたり訪問したりすることです。私たちはいつも、福岡大学学生の寛容さ、ウェリントンやニュージーランドが提供できる新しい文化・言語・経験を学び吸収する意欲に感銘を受けています。

皆さんと程なくウェリントンでお目にかかれることを楽しみにしています。



Louise Kotze
Programme Coordinator/Advisor
Centre for Lifelong Learning
Victoria University of Wellington
生涯学習センター /
プログラムコーディネーター / アドバイザー
ルイズ・コッツエ

Kia ora

It was out great pleasure to welcome the student group for the Fukuoka University Asia Pacific Relations Programme to Victoria University again this year. This programme is always one of the first international programmes that our Centre for Lifelong Learning is involved with for the year, and it is always lovely to be able to host the students on our Pipitea campus at the Old Government Buildings in Wellington.

We hope the students enjoyed their time exploring our "coolest little capital in the world" and their visits at Parliament, the High Court, the Wellington Fire Station, the Greater Wellington Regional Council, the Japanese Embassy, Business New Zealand and the various organisations, including Six Barrel Soda Company, Ken Wilson Meat, Inchcape-McKay Ltd. (shipping services) and the New Zealand Film Commission.

We were very impressed with the student presentations on the last day of the 2020 programme and learned some information about companies in Japan and New Zealand that we did not know before.

We hope the students enjoyed their time with us here at Victoria University and visit New Zealand again soon. We wish you all the best with your continuing studies and look forward to the next Fukuoka Programme in 2021.

Haere ra!

キア・オラ! (お元気ですか)

今年もまたビクトリア大学に、福岡大学アジア太平洋法政事情プログラムに参加する学生のグループをお招き出来てこの上ない喜びです。このプログラムは毎回、当校の生涯学習センターがその年に携わる最初の国際交流プログラムの一つで、ウェリントンのオールド・ガバメント・ビルでのビビテキャンパスで皆さんを接待できることは常に素晴らしいものです。

私たちは皆さんが『世界で最高にかっこいい小さな首都』の探検と、国会、高等裁判所、ウェリントン消防署、グレーター ウェリントン 州議会、日本国大使館、ビジネスNZ、そして、シックスバレルソーダカンパニー、ケン ウィルソン ミート、インチケープ・マッケイ (有)(海運業)、ニュージーランド フィルム コミッションなど様々な企業や団体の訪問を楽しんだことと思います。

私たちは2020年プログラムの最終日に学生が行ったプレゼンテーションで、聴く前には知り得なかった日本とニュージーランドの企業について学び非常に感銘を受けました。

私たちは、ここビクトリア大学で共に楽しく時間を過ごした皆さんが、また近い内にニュージーランドを訪問されることを希望します。私たちは皆さんが研究を続けられることを願い、次の2021年福岡大学プログラムでお会いできるのを楽しみにしています。

ヘレ・ラー! (さようなら)



Jacoba Holland
Programme Coordinator/Advisor
Centre for Lifelong Learning
Victoria University of Wellington
ビクトリア大学ウェリントン
生涯学習センター / プログラムコーディネーター /
アドバイザー
ジャコバ・ホーランド

Tena koutou

I was privileged to accompany the student groups and Professor Weston on company site visits to interview company representatives. It was interesting to observe the interviews in progress and I was impressed with the interview preparation done by the students. We were all impressed with the student presentations on the last day and it was fantastic to hear the positive feedback from their interviews with various local businesses, including Six Barrel Soda Company, Ken Wilson Meat, Westland NZ Dairy Company, Maori TV, Inchcape-McKay Ltd. (shipping services) and the New Zealand Film Commission. We look forward to hosting the students from Fukuoka University again in 2021. Nga manaakitanga.

テナ・コウトウ (こんにちは)

私は大変光栄なことに現地の企業訪問で企業の代表者にインタビューするウエストン教授や学生たちのグループに同伴しました。その過程で学生たちが作成したインタビューを興味深く見学し、用意されたインタビューに感銘しました。私たちは皆、最終日の学生のプレゼンテーションに感動し、シックスバレルソーダカンパニー、ケン ウィルソン ミート、ウエストゴールド デイリー、マオリTV、インチケープ・マッケイ (有)(海運業)、NZフィルム コミッションなどさまざまな現地の企業とのインタビューを通して建設的な反応を聴ける非常に素晴らしい機会を得ました。

ンガ・マナキタンガ (ご健康を)



Jamie Cruse, National Academic Director, The Campbell Institute addressed students at the closing ceremony for the Asia Pacific Relations Training Program at VUW.



Jamie Cruse
National Academic Director
The Campbell Institute
キャンベル語学学校
ナショナルアカデミックディレクター
ジェイミー・クルーズ

Greetings from New Zealand The Campbell Institute

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Helen King, Campus Manager, The Campbell Institute, greeted students at the closing for the Asia Pacific Relations Training Program held at VUW.



Bette Cosgrove, Site Instructor, The Campbell Institute, reviewing a previous presentation with students by eliciting their impressions



Some 2019-2020 NZ Class members work on their power point presentations in the computer room.



Some 2019-2020 NZ Class members meet Bette Cosgrove near her daughters' Nope Sisters pop up shop along the waterfront.

"Campbell is delighted to be part of the Asia Pacific Relations Training Programme. We really enjoy welcoming the students and hope they've enjoyed their time here in Wellington. At Campbell, we believe that a lived experience in an unfamiliar country can be life-changing. A foreign language is only part of this, as the course participants now know: the Zealand landscape, weather, as well as kiwi food and culture all contribute to this learning - you'll never forget your first hongi!"

The fact that this is the group's seventh visit to Wellington speaks to the power and longevity of this programme. None of this would be possible without the superb efforts of the organisers and those who took part in the day-to-day running of events. Special thanks to Fukuoka University Law Faculty, Victoria University of Wellington, and Gina and Partners for working to make this event such a success.

We look forwards to being a part of future events.

キャンベル語学学校はアジア太平洋法政事情プログラムの一翼を担うことを大変嬉しく思います。私たちは皆さんをお迎えすることが本当に楽しみであり、皆さんがウェリントンでの時間を満喫されたことを希望します。キャンベル語学学校で、慣れない異国での生活経験が人生を変えたことと信じています。この研修に大きく貢献したニュージーランドの地形・気候・食べ物・文化など、参加された皆さんはもうお分かりのように、外国語はこのほんの一部にすぎません。ホノールの最初の挨拶を皆さんは決して忘れないでしょう！

今回がウェリントンを訪れる第7回目であるという事実は、このプログラムのパワーと長さを物語っています。このどれ一つをとっても、組織と日々の行事の運営を担う人々の最高の努力なしには可能とはなりません。福岡大学法学部、ビクトリア大学ウェリントン、このイベントの成功に向けて活動した株式会社ジーナ&パートナーズに心から感謝します。

将来もこのプログラムの一員となることを願っています。



Helen King
Campus Manager
The Campbell Institute
キャンベル語学学校
キャンパスマネージャー
ヘレン・キング

Congratulations to all the Fukuoka University Faculty of Law students who successfully completed this year's Asia-Pacific relations multidisciplinary training programme on VUW's Pipitea campus. The Campbell Institute collaborates through Gina and Partners (Japan and New Zealand) with Victoria University of Wellington, New Zealand and Fukuoka University, Japan to support this program. We specifically oversee the selection of homestays, hold an initial orientation, carry out some logistical support as well as provide one of our best ESOL instructors to help bridge students' knowledge based and practical experiences to a final English power point presentation at the end of the programme.

The Campbell Institute, one of Wellington's most well-established English language education providers, also works in conjunction with Host Families New Zealand to ensure students are well-cared for. The Host Families New Zealand places only one Asia Pacific Relations Training student per family. This encourages students to talk with their hosts and to participate in family life. Not only does this provide a taste of the 'real' New Zealand but also provides students with a great opportunity to practice 'real' everyday English with their host family.

We look forward to welcoming the next Asia Pacific Relations Training Programme in 2021. <http://www.campbell.ac.nz/>

ビクトリア大学ウェリントンでアジア太平洋法政事情研修プログラムを成功裏に修了された福岡大学法学部の学生の皆さん、おめでとうございます。キャンベル語学学校は、このプログラムを支援するため株式会社ジーナ&パートナーズ（日本とNZ）を通じて、ビクトリア大学ウェリントン（NZ）や福岡大学（日本）と協力しています。私たちは特にホームステイの選択を監督し、最初の説明会を開催し、プログラムの最後に最終的な英語のパワーポイントのプレゼンテーションに向けて、学生の基礎的な知識と実践的経験の架け橋となる役に立つよう、最も良いノンネイティブのための英語講師を提供しています。

ウェリントンで最も定評のある英語教育提供機関の一つであるキャンベル語学学校は、学生たちへの行き届いたお世話を確実なものとするためニュージーランドのホストファミリーと連携して業務にあたっています。ニュージーランドのホストファミリーには、一世帯あたりアジア太平洋法政事情プログラムからは一人の生徒としました。これは学生たちがホストの家族たちと話したり、家庭の生活に参加することに勇気を与えてくれました。これは『真の』ニュージーランドの体験を提供するだけでなく、学生たちにそれぞれのホストファミリーとの『真の』日常英語を体験する素晴らしい機会を提供します。

2021年に次のアジア太平洋法政事情研修プログラムをお招きするのを楽しみにしています。 <http://www.campbell.ac.nz/>



Bette Cosgrove
Site Instructor
The Campbell Institute
キャンベル語学学校
現地講師
ベティ・コスグロブ

This programme provides a unique opportunity for collaboration across three teaching and learning institutions, Victoria and Fukuoka Universities, and the Language School I represent - Campbell Institute of Wellington. It is a great pleasure to be included as an English tutor and coach to assist visiting students from Japan. They have an opportunity to broaden their horizons and embark on a project which challenges them to use a second language - English - to present their findings after some extensive business research in both their home country, and Wellington the Capital of New Zealand.

In my experience as an educator for the past 30 years, I find that teaching and learning experiences for these young adults, which not only immerse the students in another language, but also expose them to new and different ways of learning, and possibly, life changing events.

当プログラムは、ビクトリア大学、福岡大学そして私が務めるキャンベル語学学校ウェリントン校の教育研究機関3校が、相互に協調し合うまたない機会を提供しています。日本からの客員学生を補佐するため英語教師として指導者として加えていただき大変うれしく思います。彼らは、彼らの視野を広げ、母国とニュージーランドの首都ウェリントン双方で広くビジネスの調査をし、その後、発見したことを発表するため、第2外国語である英語を使うことが課題であるプロジェクトに参加する機会を得ました。

過去30年の教育者としての経験の中で私は、他の言語に生徒を没頭させるだけでなく、新しく異なった方法を経験させる教育学習体験、できれば人生を変えるほどの出来事が、若者に対する教育であり学習であることを発見しています。



Tomoki Noguchi, 2019-2020 Class President/Group A Leader, thanked Bette Cosgrove, site instructor, for her wonderful instruction during the Asia Pacific Relations Training Program.

Greetings from Participating Students

2019-2020 Asia Pacific Relations Class (NZ)

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Toshiaki Baba, 2019-2020 Class Vice President/Group B Leader, thanked Daran Pontier, Council Chair, Greater Wellington Regional Council for his presentation about major issues addressed by the Council.



Chihiro Kuwano, Group E Leader, with her certificate for outstanding performance during the 2020 Asia Pacific Relations Training Program.



Suguru Abe, Group B member, enjoys talking with a local citizen.



Yusuke Maeyashiki, Group F member, thanked Joe Slater, Managing Director, Six Barrel Soda co., for his interview with Group F members about their topic - The Soda Business.



2019-2020 NZ Class President/Group A Leader Tomoki Noguchi
2019-2020 NZクラス会長/グループAリーダー 野口智生
Recipient of Outstanding Leadership/Outstanding Performance Certificates
最優秀指導力賞と最優秀参加姿勢の受賞者

私は今回、会長としてこのニュージーランド研修に参加しました。この研修を通して最も大きな成長はプレゼンテーションのスキルが向上したことだと思います。ベス先生のプレゼンテーションスキルの講義は私にとってとても貴重な時間でした。私は、たとえ重要な情報を持っていたとしても、それを正確に伝える技術がなければならぬと感じました。

私は英語が得意ではありませんが、17人のメンバーとウエストン先生のおかげで会長をやり遂げることができました。授業だけではなく、ニュージーランドの自然や動物と触れ合う中で、私たちはよりこれらの自然環境について考えなければならぬと強く思いました。私は大学3年生なので、このような大学のプログラムで海外に行く機会はないと思います。海外に目を向けて、現地に足を運ぶことは間違いなく私を成長させてくれたいい機会だったと思っています。ありがとうございました。



2019-2020 NZ Class Vice President/Group B Leader Toshiaki Baba
2019-2020 NZクラス副会長/グループBリーダー 馬場俊明
Recipient of Outstanding Leadership/Most Improved Performance Certificates
最優秀指導力賞と最も向上した参加姿勢の認定証の受賞者

まず最初に、副会長として今回の研修を無事に終えたことに安心しています。そしてそのように思えるのは、先生方や会長をはじめとするメンバー、現地で出会ったたくさんの方たちの支えがあったからこそです。本当に感謝しています。自分が副会長に決まったときは、この研修が初めての海外ということもあり、母国語が異なる場所であまり役目を全うできるかの不安が大きかったです。しかし、実際にウェリントンを訪れ、目先の仕事をひとつずつこなしていくことで、不安が期待や挑戦の方に変わっていくのを実感しました。そしてその意識の変化が、結果として努力賞に繋がったのかな、と思います。また、高校部活のキャプテンを経験して得た責任感や、周りに目を配って行動する大切さを活かしたことはとても嬉しく思います。

そしてなにより、素晴らしい17人のメンバーとこの研修を修了したことが一番の誇りです。貴重な場所をたくさん訪問することができ、たくさんの経験ができたこの研修に参加できて本当に良かったです。



2019-2020 NZ Group E Leader Chihiro Kuwano
2019-2020 NZクラス グループEリーダー 桑野千裕
Recipient of Outstanding Performance Certificate
最優秀参加姿勢の受賞者

講義を受ける際には疑問点を持ちながら話を聴く、これが私の鉄則です。英語で講義を受講し抱いた疑問点に関して英語で質問することは、日本人である私にとって容易なことではありません。しかし主体的に参加することで、現地の講師と英語で話す機会をたくさん得ることができました。皆さんに、“Don't be shy”という言葉伝えたい。私の英会話力は至らない点も多いのですが、授業のあとなど英語を日本語に言い換えて他のメンバーに伝えることで、私のリスニング力とスピーキング力が活きたことは嬉しかったです。さらにこれまでの他の2回の海外研修での積み重ねもあって、今回は自分の成長を大いに実感できました。



2019-2020 NZ Group B member Suguru Abe
2019-2020 NZ グループBメンバー 安部 優
Recipient of Most Improved Performance Certificate
最も向上した参加姿勢の認定証受賞者

ニュージーランドで過ごした約2週間はとても素晴らしいものでした。企業訪問や大使館、国会議事堂の訪問、大学での講義を通して、新しい発見と驚きの連続でとても充実していました。休日は、クラスのみならず海に行ったり、山に行ったりなど自然を満喫しました。この海外研修で、自分は何事にも挑戦していく姿勢を持つことを心がけ、質問を積極的にしました。そのような一生懸命さが認められて努力賞を授与されました。その賞を得たことで、頑張ってきたよかったと思いました。このニュージーランドの地で自分は成長できたと思います。この経験を次のステップに生かして行きたいと思いました。



2019-2020 NZ Group F member Yusuke Maeyashiki
2019-2020 NZクラス グループFメンバー 前屋敷祐輔
Recipient of Most Improved Performance Certificate
最も向上した参加姿勢の認定証受賞者

私は、昨年の夏にもウエストン先生のもとで海外研修のプログラムに参加しました。ですがその時のシアトル研修とはまた違った環境で、違った文化や企業に触れることは、すべてが新鮮でとても刺激的でした。また、同じグループのメンバーにはとても感謝しています。日本とニュージーランドにおける企業訪問とプレゼンテーションでは、困難なことも多く有りましたが、一人では出来ない事もメンバーと一緒に達成できました。私自身はもちろん、クラス全体をいつも面倒見てくださった福岡大学事務局の方々、ヴィクトリア大学の先生方、そしてウエストン先生には感謝しかありません。



2019-2020 NZ Class at the Embassy of Japan in Wellington to hear the presentation by Kiyohiko Hamada, First Secretary/Director Japan Information & Cultural Centre, about NZ-Japan relations.



Chihiro Kuwano (Group E Leader) on the first day of the program at VUW, introduces herself to VUW and The Campbell Institute staffs.



Geoff McLay, Professor, Faculty of Law, VUW (1st row-2nd from the rt), after his presentation on the NZ legal system with the 2019-2020 NZ class.



Tomoki Noguchi (Class President) dressed up as a firefighter at the Wellington Fire Station



Bette Cosgrove, site instructor, The Campbell Institute, interacting with students after a previous presentation



2019-2020 Class at Oriental Bay in Wellington

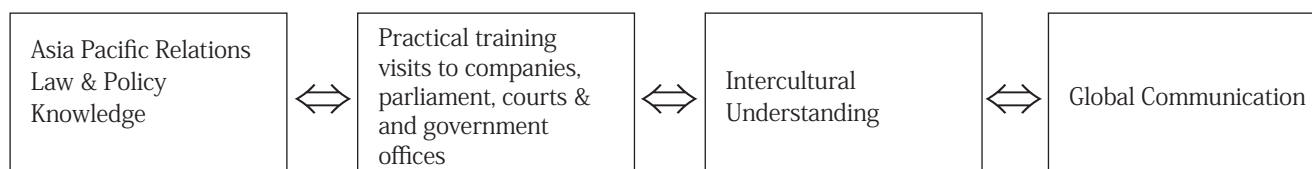
Seminar Profile セミナー紹介

Asia Law Seminar I (Asia Pacific Relations Training Program) has five different goals 1) acquisition of comparative legal and policy knowledge concerning Japan, New Zealand and Australia; 2) deepened understanding of business, government and legal interrelationships regionally and globally; 3) practical experiences through field visits to law firms, courts, business and commercial entities; 4) raised consciousness about international issues in the Asia Pacific Rim and 5) deepened intercultural understanding through lectures, practical training, homestays and discussion concerning diversity. This program is divided into three phases. The first phase is a pre-seminar with Professor Weston during the spring semester where selected students form their groups, discuss and decide on their group topics as well as which Fukuoka and New Zealand companies they hope to visit in the fall and subsequently in Wellington. In addition, they read related materials. The second phase is the formal beginning of this course during the fall semester at FU University with Professor Weston. She prepares students for their studies in New Zealand through lectures; review of reference materials from presenters in Australasia; preparations for company visits including interview questions as well as advance preparation of resumes. The third phase follows at Victoria University at Wellington and The Campbell Institute (Wellington, NZ), where the site instructor builds on these preparations by accompanying students throughout the summer session, debriefings, exercises to increase self-expression and analytical thinking in English and further guidance regarding their English power point presentations. Students make company visits and deliver their final power point presentations. Students are evaluated accordingly: final power point presentations- 40% (NZ); participation 25% (NZ & Japan); short presentation (fall) 25% (Japan); homework/group work 10% (Japan). Keywords: Japan, Wellington, New Zealand, Australasia, international business, comparative law, comparative policy, comparative trade, local government, central government, Parliament, Maori and minority rights.

「アジア法セミナーI (アジア太平洋法政事情プログラム)」は、(1) 政策や司法制度に関連して中央政府、地方政府、企業間の相互作用について学修する、(2) アジア環太平洋地域におけるオーストラレーシアの重要性について学修する、(3) 司法制度の比較に関して分析力を修得する、(4) 福岡とウェリントンでの訪問見学から得た情報を取り込んでグループテーマについて発表を行い論理的な思考を養う、(5) クラスへの積極的な参加、実践的体験及びホームステイを通じて語学力を強化する、など5つの異なる到達目標が設定されている。当セミナーは3段階に分かれ、第1段階では、福岡大学で春学期にウエストーン教授と共に選抜された学生たちがグループを分け、福岡やニュージーランドで彼らが秋学期やその後ウェリントンにおいて訪問したい企業を話し合って決定し、関連資料を分析する。第2段階では福岡大学において秋学期の講義で、オーストラレーシアの発表者の参考資料を再考察、グループテーマに関する助言、ニュージーランドや福岡での訪問企業を訪問し調査などを実施し、さらにレジメ・要約・パワーポイントの事前準備などウエストーン教授と共にニュージーランドにおける研修に向けて準備をする。第3段階はビクトリア大学ウェリントンやキャンベル語学学校(ニュージーランドのウェリントン)で、学生に同行する現地の講師の準備に基づいて、夏期講習、報告会、英語で自己表現や分析的思考の拡大、パワーポイントによる英語での発表に関する追加指導などを行う。学生は企業を訪問し最後にパワーポイントでプレゼンテーションを行う。学生の評価は、パワーポイントのプレゼンテーション40% (NZ)、参加態度25% (日本とNZ)、短いプレゼンテーション (後期) 25% (日本)、宿題/グループ作業10% (日本) である。

キーワード：日本、ウェリントン、ニュージーランド、オーストラレーシア、国際ビジネス、比較法、比較政策、比較貿易、地方自治体、中央政府、国会、マオリ族、マイノリティーの権利。

CURRICULUM MAP



2020年 福岡大学 アジア法セミナー I ニュージーランド研修

日 程 2020年1月29日(水)～2月13日(木)
 研修校 Victoria University of Wellington

月 日	都市名	時間	日程	月 日	都市名	時間	日程
2020年 1/29 (水)	福岡	11:30	福岡空港 国内線ターミナル1F 全日空カウンター前集合	2/7 (金)	ウェリントン	9:30～11:00	ビクトリア大学 商学部教授による講義 講義内容：ニュージーランドの国際貿易について
	成田	13:40	福岡空港出発 (NH2144便)			11:10～12:10	講義に関する解説と演習
	成田	15:25	成田空港到着、出国手続き後、乗継ぎ			12:10～13:00	昼食
1/30 (木)	オークランド	18:30	成田空港出発 (NZ90便) 《機内泊》	2/8 (土) 2/9 (日)	ウェリントン	13:00～13:40	プレゼンテーション準備クラス4 *終了後、Business NZへ移動
		9:05	オークランド空港到着 入国審査、税関申告後、到着ロビーへ 両替、昼食など (各自) *国内線ターミナルへ移動			14:00～15:00	Business NZ訪問 (講義内容：ニュージーランドにおけるビジネスの傾向・Business NZの役割について)
		13:00	オークランド出発 (NZ429便)			15:30～16:30	講義に関する解説と演習 《ホームステイ》
1/31 (金)	ウェリントン	14:10	ウェリントン空港到着 専用車でCampbell Instituteへ移動 Campbell Institute到着後、オリエンテーション ホストファミリーと対面後、ホストファミリー宅へ移動 《ホームステイ》	2/10 (月)	ウェリントン		フリー 《ホームステイ》
		9:30～11:30	ビクトリア大学 スタッフ紹介・ウェルカムセレモニー・キャンパスオリエンテーション			9:30～11:00	ビクトリア大学 経営学部教授による講義 講義内容：先住民族マオリのビジネスについて
		11:30～12:30	昼食			11:10～12:10	講義に関する解説と演習
2/1 (土)	ウェリントン	12:45	バス出発	2/11 (火)	ウェリントン	12:10～13:10	昼食
		13:00～14:30	ウェリントン消防署訪問 (講義内容：消防署の役割・消防士の資格について)			13:00～13:50	Group A 企業訪問 - Westland NZ Dairy Company (onlineインタビュー)
		14:30	バス出発			13:10～15:00	プレゼンテーション準備クラス5 《ホームステイ》
2/2 (日)	ウェリントン	15:30～16:30	Group B 企業訪問 - NZ Film Commission	2/12 (水)	ウェリントン	9:30～11:00	ウェリントン高等裁判所訪問 (裁判所内見学)
		15:30～16:30	プレゼンテーション講座 《ホームステイ》			11:00～12:00	講義に関する解説と演習
		9:15	*オプションツアー ウェリントン駅前出発 (※5分前集合) Woodhigh Forest Farm訪問 《ホームステイ》			12:00～13:00	昼食
2/3 (月)	ウェリントン		フリー 《ホームステイ》	2/13 (木)	オークランド	13:20～15:00	ニュージーランド国会議事堂訪問 (講義内容：NZ国会議事堂の説明・質疑応答)
		9:30～10:30	ウェリントン地方議会訪問 (講義内容：議員の役割と地域における働きについて)			15:20～16:20	講義に関する解説と演習 《ホームステイ》
		10:30～11:30	講義に関する解説と演習			8:30	ホームステイ先チェックアウト後、ビクトリア大学に集合 (※荷物はすべて持参してください。)
2/4 (火)	ウェリントン	11:30～12:30	昼食			9:00	プレゼンテーション準備
		12:30～14:30	プレゼンテーション準備クラス1			9:30～11:30	学生プレゼンテーション
		15:00～16:00	在日本国大使館訪問 (講義内容：ニュージーランドと日本の関係について) 《ホームステイ》			11:30～12:30	プログラム評価と修了準備
2/5 (水)	ウェリントン	9:30～12:00	プレゼンテーション準備クラス2	2/6 (木)	福岡	12:30～14:30	閉講式・送別会
		9:30～10:30	Group C 企業訪問 - Ken Wilson Meat			16:45	自由時間 (ショッピングなど)
		11:30～12:30	Group F 企業訪問 - Six Barrel Soda Co.			17:00	大学に再集合、荷物の積み込み
2/6 (木)	ウェリントン	12:00～13:00	昼食			17:30	専用車でレストランへ移動
		14:00～15:00	Group E 企業訪問 - Maori TV (online インタビュー) 《ホームステイ》			17:30	レストランにて夕食
		9:30～11:00	ビクトリア大学 公共政策学教授による講義 講義内容：ニュージーランドの法律のシステムについて			19:00	ウェリントン空港へ移動
2/7 (金)	ウェリントン	11:10～12:10	講義に関する解説と演習			19:15	空港到着後、チェックイン
		12:10～13:00	昼食			20:45	ウェリントン出発 (NZ460便)
		13:30～14:30	Group D 企業訪問 - Inchcape-McKay Ltd. (shipping services)			21:50	オークランド到着後、専用車でホテルへ移動 《Ibis Budget Auckland Airport泊》
2/8 (土) 2/9 (日)	ウェリントン	13:00～16:30	プレゼンテーション準備クラス3 Karara Caféにてハンギ料理の夕食 (自費) 《ホームステイ》	2/13 (木)	成田	6:30	朝食 (自費)
		18:00～20:00				7:15	ホテルチェックアウト後、専用車で空港へ移動
						7:30	オークランド空港到着後、チェックイン・出国手続き
2/9 (日)	ウェリントン					9:50	オークランド空港出発 (NZ99)
						16:50	成田空港到着 (第1ターミナル着) 入国手続き後、到着ロビーへ
						18:55	*ターミナル連絡バスにて第2ターミナルへ移動
2/10 (月)	ウェリントン					21:15	成田空港出発 (JL3057)
							福岡空港到着

**Program related Administrators, Business Representatives,
Faculty Lecturers, Government Officials**

Japan [Fukuoka Prefecture]

Shuichi Endo

Assistant Manager
Logistics Business Development Group
New Logistics Technology Group
Geneq Group

Kouichi Hasegawa

Planning Section Chief
Business Division
Kyushu General Branch
Megmilk Snow Brand

Shigeo Hirakawa

Manager
Food and Beverage Section
Administrative Division
Yamagataya Meat Company

Takayuki Ishikawa

Planning Section Chief
Business Division
Kyushu General Branch
Megmilk Snow Brand

Akinori Kobayakawa

President
Kyushu Association of Independent
Entrepreneurs

Masataka Kawamura

Planning Section
Kyushu Branch
Suntory Beverage Solution

Hiroshi Ohori

Deputy General Manager
General Affairs Group
Geneq Group

Satoko Okuda

Senior Expert
General Editing Bureau
Kyushu Asahi Broadcasting Corporation
(KBC)

Kaori Tamasaki

Operations Manager/
Study Abroad Advisor
Gina & Partners

Stephanie A. Weston

Professor
International Relations
FU Program Coordinator

Gina Whittle

Managing Director
Gina& Partners
/Overseas Program Coordinator

Yuta Yoshida

Planning Section
Kyushu Branch
Suntory Beverage Solution

New Zealand

Mary-Vina Adams

Port Agent
Inchcape-McKay Ltd.

Jaime Cruse

National Academic Director
The Campbell Institute

Bette Cosgrove

Site Instructor
The Campbell Institute

Susan Coveney

Sales Manager
Westland NZ Dairy Company

Firefighters

Wellington City Fire Station

Tracey Frost

People, Strategy, Innovation
Maori TV

Kiyohiko Hamada

First Secretary/Director Japan Information
& Cultural Centre
Embassy of Japan

Jacoba Holland

Programme Advisor/ Co-coordinator
Centre for Lifelong Learning
Executive and Professional
Development Programme
Victoria University of Wellington

Erin Jellyman

Educator
Education Service/Parliamentary Service
NZ Parliament

Ryan Jennings

Executive Director
New Zealand Made
Campaign Ltd.

Brent Kerr

Port Operations Manager
ISS-Mckay Limited

Helen King

Manager
The Campbell Institute

Louise Kotze

Programme Advisor/Co-coordinator
Centre for Lifelong Learning
Executive and Professional
Development Programme
Victoria University at Wellington

Brian Lynch

Chair
New Zealand Pacific
Economic Cooperation Council (NZPECC)

Aroha Mead

Fmr. Senior Lecturer
School of Management
Victoria University of Wellington

Tania McGowan

Associate Director
Centre for Lifelong Learning
Victoria University at Wellington

Geoff McLay

Professor, Faculty of Law
Victoria University of Wellington

Jasmin McSweeney

Head of Marketing
New Zealand Film Commission

Tharini Nanyakkara

Programme and Digital Coordinator
Centre for Lifelong Learning
Victoria University of Wellington

Lizzie Park

Head of Marketing
Westland NZ Dairy Company

John Pask

Economist
Business NZ

Jessica Paul

Head of Communications
Maori TV

Chris Payne

Head of International Relations
New Zealand Film Commission

Daran Ponter

Council Chair
Greater Wellington
Regional Council

Hamish Preston

General Manager
Ken Wilson Meats

Frank Quin

Programme Coordinator
Centre for Lifelong Learning
Victoria University of Wellington

Maciu Ravioka

Senior Programme Advisor
Centre for Lifelong Learning
Executive and Professional Development
Programme
Victoria University of Wellington

Tom Rowan

Deputy Registrar (Criminal)
Wellington High Court

Joe Slater

Managing Director
Six Barrel Soda Co.

Peter & Linda Sinke

Owners
Woodhigh Forest Farm

A

Group

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Group A members – Yushin Ogata (far lt.) and Tomoki Noguchi (Group Leader) (2nd from the lt.) interviewed Kouichi Hasegawa and Takayuki Ishikawa, Section Chiefs, Business Division, Kyushu General Branch, Megmilk Snow Brand about their topic: Compare Dairy Production in Japan and New Zealand.



Group A members-It. to rt.-Tomoki Noguchi (Group Leader), Saya Oike and Yushin Ogata with Lizzie Park, Head of Marketing (on screen lt.) and Susan Coveney, Sales Manager (on screen rt.) Westland NZ Dairy Company at the end of the group online interview with the company's representatives about the group topic



Group A members during the online interview with representatives of Westland NZ Dairy Company



Tomoki Noguchi (Class President/Group A Leader) thanked Aroha Mead, former senior lecturer, School of Management, VUW for her lecture on Maori development.

Group A

Group Members: 野口智生 (クラス会長/グループリーダー)、大池紗矢、緒方優臣
Tomoki Noguchi (Class President/Group Leader), Saya Oike, Yushin Ogata

Group Topic: 日本とニュージーランドの乳製品の比較
Compare Dairy Production in Japan and New Zealand

Japanese Organization Visited: Megmilk Snow Brand

NZ Organization Visited: Westland NZ Dairy Company (online)

Outline

- Introduction
- Product Development
- Marketing (Brand Promotion)
- Future Challenge
- Conclusion

Key Words: bioactive-生物活性の; brand development-商標浸透度; brand promotion -商標促進; business to business - 企業間取引; business to consumer(B to C)-企業と一般消費者との取引; colostrum-初乳; CPTPP- アジア太平洋における経済連携協定; dairy products-乳製品; decline of dairy farmers-酪農業者の減少; infant formula-乳児用調製粉乳; nutritional-栄養; product diversification-製品多様化; Japan-EU FTA-日EU自由貿易協定; labor shortages-求人難; sustainable-持続可能な;

Synopsis:

As the dairy business is an important industry in both Japan and NZ, Group A decided on the topic of [Compare Dairy Production in Japan and New Zealand]. Specifically, we focused on brand development, brand promotion and future challenges. Subsequently, in Fukuoka, we interviewed Mr. Kouichi Hasegawa and Mr. Takayuki Ishikawa, Section Chiefs, Business Planning, Kyushu General Branch, Megmilk Snow Brand, whose products have the top share in the Japanese market. And in Wellington, we interviewed via online Susan Coveney, Sales Manager and Lizzie Park, Head of Marketing, Westland NZ Dairy Company, located on the west coast of New Zealand's South Island, two dairy companies, which was taken over by the Chinese company Yili last year.

Both companies are producing a wide range of dairy products in addition to other related products. Megmilk Snow Brand is principally focused on four large areas-dairy products, nutrition, milk, seed and feed for cattle-for business to consumer. Westland NZ Dairy Company is principally focused on business to business related to ingredients, nutritionals and food service. Although Megmilk Snow Brand is carrying out international business in some Asian countries, Westland NZ Dairy Company exports to 40 countries.

Both companies face similar and dissimilar challenges. In both countries, dairy farms are decreasing. However, while Japan's dairy products will compete with CPTPP and Japan-EU-EPA member countries' products, NZ already produces more dairy products than its local demand. Diversification, quality and safety are concerns for both Megmilk Snow Brand and Westland NZ Dairy. Beyond these challenges and others, creating dairy products that will not only be attractive to businesses and or consumers, but also contribute to sustainable environments will be important to forecast future market trends.

法律、政策及び社会

ニュージーランドは多民族国家であり、お互いの文化を尊重しているところがとても印象に残りました。多民族国家という点について日本とは大きな違いがあると思います。今後、日本に多くの外国人が流入してきた場合、日本の政府や国民はどのように対応していくべきなのかをニュージーランド研修で少しだけ学ぶことができました。この研修で私が最も驚いたことはニュージーランドのエネルギー源はほとんどが自然エネルギーであることです。原子力発電所はひとつもないという理想的なエネルギー政策を行っていることを知りました。日本では東日本大震災による原発問題に関し今日でも論争が交わされています。日本は付随的違憲審査制を採用しているため具体的な事件が発生しなければ違憲性を判断できないという傾向があります。従ってあの原発で行われている廃棄物の処理が違法だと思っても、それにより被害者が発生し事件になれば、憲法違反とすることが基本的にできません。

企業/事務所の訪問

私たちは、NZの酪農製品が世界的に有名で主要な輸出品であることに着目し、「日本とNZの乳製品の比較」をテーマにして両国の酪農製品のブランド開発、プロモーション、今後の課題を比較しました。



Group A members - It. to rt. - Tomoki Noguchi (Group Leader), Yushin Ogata and Saya Oike at VUW



Yushin Ogata received his Certificate of Completion for the Asia Pacific Relations Training Program at the closing ceremony at VUW. It. to rt. Tania McGowan, Associate Director, Lifelong Learning Centre, VUW, Yushin Ogata and Bette Cosgrove, site instructor, The Campbell Institute



Popular smashed avocado with ricotta cheese open sandwich

Group A

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Group A delivered its power presentation on the last day of the program.



Ditto.



It. to rt. Tomoki Noguchi (Class President) and Toshiaki Baba (Class Vice President) relaxing in Wellington



Some 2019-2020 class members enjoying the optional farm tour: Peter Sinke, Woodhigh Forest Farm Owner with students just before they begin their activities on the farm

日本もNZもアイスクリームやチーズが人気です。酪農製品には多くの種類があり、他にも牛乳、バター、ヨーグルトがあります。それぞれどのようなブランドプロモーションやマーケティングをしているのか気になりました。また酪農大国であるニュージーランドと酪農家が減少している日本では何が違うのかを、酪農産業の環境の面から比べたいと思いました。そこで私たちは福岡で国内大手の雪印メグミルク（株）の九州統括支店営業企画課課長の長谷川晃一氏と石川孝行氏を訪問し、ニュージーランドではウエストランド営業課のスーザン・カブニー氏とマーケティング責任者のリッツイー・パーク氏にオンラインで「酪農製品のブランドプロモーション」についてインタビューしました。ここで、両企業がどのようなブランド開発を行っているか、テーマを3つに絞って報告します。

まず、ブランド開発の特徴について、雪印メグミルクはターゲットを絞り、焦点を合わせたブランド開発をしていました。雪印は乳製品、栄養、市販の牛乳、飼料・種苗の4つの事業活動をしており、中でも乳製品は創業と同時に製造を開始しバターをはじめ、チーズやマーガリンを中心とした事業で、雪印メグミルクの歴史といえます。特にチーズは収益の柱で、今後も成長が期待される市場となっています。さけるチーズや6pチーズ、雪印北海道バターなどの多くのロングセラー商品を持ち、主要商品ではトップシェアを誇る事業です。また日本は少子高齢化が進み、健康に良い機能性ヨーグルトを開発し販売促進をしていました。一方ニュージーランド南島の西海岸にある2大乳業会社の一つウエストランドは、中国の乳業大手の伊利に買収されました。新たに競争を展開するウエストランドデリーカンパニーの乳製品の特徴は、[立地・心・人・ブランド]であることを教えていただきました。それは、様々な種類の味を作り、消費者に自分にあった味を選んでもらうスタイルで、商品の多様化を重視していました。さらに彼らは酪農家に消費者のニーズを満足させる特定の製品を生産するよう依頼しています。ウエストランドは、乳児用調製粉乳やバター製品を増産していますが、その強みの一つは、初乳のような生物活性の分野にあります。

次にマーケティングです。多くの消費者に自社商品を買ってもらう工夫として、どちらの国もSNSを活用していました。ウエストランドの場合彼らは、ウエストゴールドバターのB to C(企業と一般消費者との商取引)広報宣伝を使う方法が一つです。一方残りの製品をB to B(企業間取引)広報宣伝にするとソーシャルメディアを使用する必要がありません。その代わり例えば彼らのウェブサイトや技術的支援や材料に頼ってます。私は雪印メグミルクのマーケティングについて商品陳列の工夫に興味を持ちました。店舗で消費者が一番目を向けるところに自社ナンバーワン商品を陳列することで、そのためにお店(スーパーマーケット)と交渉していると聞いて驚きました。

最後に、インタビューを行って2つの国は、それぞれ海外に多くの酪農製品を展開していて、両社とも同様のまたは異なる課題に直面しています。両国の酪農業は低下しています。しかし日本の酪農製品はCPTPP(アジア太平洋における経済連携協定)やEUEPA(日本EU経済連携協定)の加盟国と競争する一方、ニュージーランドはすでに自国の必要量以上に酪農製品を生産しています。多様性、質、安全性は、雪印メグミルクもウエストランドNZデリーも重要だと思っています。日本は高齢者からの支出の確保。ニュージーランドはさらなる商品の多様化でした。

今回の研修でブランドプロモーションとは、消費者の要望に適合し長く愛される商品を作ることだと思いました。また、商品開発をする上で5年後、10年後のマーケットを予測することが大切だと知りました。

ニュージーランドの印象

ニュージーランドの印象を4つあげます。

まず、夏なのに日本のように暑くないことです。日本は湿気の多い暑さですが、ニュージーランドは、乾燥しており風が吹くと涼しく心地良く感じました。

次は、多民族であるということです。日本は、日本人がほぼ大半を占めていて他の国の方と触れ合う機会は稀ですが、ニュージーランドは様々な国からの移民が多く多文化国だと思いました。

次に、風がとても強いということです。風の街ウェリントンと言われているのは知っていましたが、毎日が台風のように強風で驚きました。日本では強風などが吹くと公共交通機関の遅れなどが発生しますが、全くそのようなことがなくとても驚きました。

最後に、ウェリントンはすごくコンパクトな街だと思いました。ウェリントンの中心に高等裁判所、国会議事堂、大使館や博物館などの公共施設、ニューワールドやスーベニアショップなどの娯楽施設、海や山などの自然があり、とても素晴らしい街だと思いました。

日本からはとても遠く、自らではあまり旅行先として選びにくい国ですが、二週間滞在したことで、ウェリントンの良い部分に触れることができました。

B Group

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Group B members interviewed Akinori Kobayakawa, President, Kyushu Association of Independent Entrepreneurs (AIE), about their topic – Comparative Study of Fukuoka and Wellington International Film Festival. AIE sponsors the ShortsShorts Film Festival. Stephanie Weston, Professor, FU, accompanied the group on their company visit.



Group B members – Toshiaki Baba (Group Leader), Suguru Abe and Masaki Kuriya – in front of movie camera sculpture near The Embassy, a well known movie theatre in Wellington restored by New Zealand film director Peter Jackson

Group B

Group Members: 馬場俊明 (クラス副会長/グループリーダー)、安部 優、栗屋政樹
Toshiaki Baba (Class Vice President/Group Leader), Suguru Abe, Masaki Kuriya

Group Topic: 福岡とウェリントンの国際映画祭の比較研究
Comparative Study of Fukuoka and Wellington International Film Festival

Japanese Organization Visited: Kyushu Associations of Independent Entrepreneurs (AIE)

NZ Organization Visited: NZ Film Commission

Outline

- Introduction
- Management
- Contents and History
- Compare Future Development & Challenge
- Conclusion



Group B members delivered their power point presentation on the last day of the program at VUW.

Key Words: competitive society – 競争社会; diversity – 多様性; film programmer – 映画作成者; founding special zone – 創業特区; human resource development – 人材育成; innovation – 革新; intellectual content-知的内容; Netflix-ネットフリックス; New Zealand Film Commission – ニュージーランドフィルムコミッション; regional development – 地域開発; population growth rate – 人口増加率; short films – 短編映画; strategy – 戦略; young filmmakers – 若い映画製作者; values-価値観

Synopsis:

In Fukuoka, we interviewed Mr. Akinori Kobayakawa, President of Kyushu Association of Independent Entrepreneurs which sponsors the Fukuoka Short Short Film Festival, started three years ago to promote regional development. And in Wellington, designated the city of film by UNESCO, we interviewed Jasmine McSweeney, Head of Marketing and Chris Payne, Head of International Relations, at New Zealand Film Commission. Although the former is a private organization and the other is national government entity, we found both are seeking to promote not only the enjoyment of films, but also foster cultural understanding and creation of economic opportunities. Each entity, we discovered is engaged in new challenges, strengthening networks and pushing innovation. Finally, it is important, we learned, that each entity maximize the uniqueness of its own locale and possibilities for future collaborations including international film festivals.

法律、政策及び社会

私たちは今回アジア太平洋法政事情プログラムでニュージーランドの首都ウェリントンを訪れ、国会議事堂を始め、日本大使館、高等裁判所など数々の場所を訪問し、ニュージーランドの法政事情に関して様々なことを学びました。

まず、ニュージーランドはこれまでの歴史の中でその法制度がイギリスと深く関係していることが分かりました。ニュージーランドは現在、正式な独立国として成立していますが、イギリス同様に国王を国家元首とし立憲君主制をとっています。ただしニュージーランドの国王はイギリス国王とは異なり実権はなく、またその代理である総督はニュージーランド首相が指名し、イギリス国王が任命する形であって、実権を持たずに儀礼的な職務を務めるだけです。

次に、イギリス植民地時代、先住民族であるマオリ族の土地は多くを白人に奪われ、戦争や疫病などにより人口が急激に減少しました。そこで現在は、そのような背景から生じる様々な問題をマオリ裁判所で扱うなど、マオリ族の文化や歴史を尊重し守っている様子が見られました。

さらにロースクールの教授から講義を受けた際に、マオリ族の慣習法をどの範囲で尊重すべきであるか議論中であるという説明を受けました。マオリ慣習法であるティカンガは、その規定の独自性から国が定める慣習法と異なる点が多いそうです。マオリ族の人口や土地が減少している事も考え、独自の慣習法を大切に扱い、彼らの人権を保護することが政府はじめ国家機関に求められています。

日本とニュージーランドは互いに民主主義ですが、法制度は大きく異なっていることが分かりました。今後、両国政府が様々な政策を講ずる中で、それぞれの素晴らしい文化や歴史、習慣を決して失うことなく、国民や先住民族に寄り添った社会を作り上げていくことが重要であると思いました。

企業/事務所の訪問

私たちグループBは、福岡とウェリントンの映画産業について調査しました。福岡では、一般社団法人地域企業連合会九州連携機構の小早川明徳会長に、3年前地域創生促進を目的として始まった福岡ショートショートフィルムフェスティバルに関する活動についてインタビューしました。ウェリント



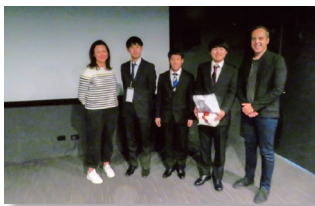
Some 2019-2020 NZ Class members at the Fear Factory, a haunted house attraction, in Wellington's CBD.



Movie posters displayed in the lobby of The Embassy movie theatre.

Group B

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Group B members interviewed Jasmin McSweeney, Head of Marketing (far lt) and Chris Payne, Head of International Relations (far rt), at the New Zealand Commission about their topic.



lt. to rt. clockwise Group B members- Sugu-ru Abe, Toshiaki Baba (Group Leader) and Masaki Kuriya (far rt.), accompanied by Frank Quin, Programme Coordinator, Centre for Lifelong Learning, VUW and Stephanie Weston, Professor, FU, to interview at NZ Film Commission



Masaki Kuriya, Group B member, explained about the movie called Orator, a 2011 Samoan and New Zealand film, which won an award as a best foreign film at the Nara Film Festival. The Orator was financed by the New Zealand Film Commission and the Samoan Government.



The Light House Cinema in Wellington where many art films are shown.

ンでは、ニュージーランドフィルムコミッションでマーケティング責任者ジャスミン・マクシーニー氏と国際関係責任者クリス・レイニー氏にインタビューしました。ここから福岡とニュージーランドそれぞれの映画祭について見ていきましょう。

ニュージーランドでは、毎年多くの自治体で映画祭が開催されています。特にニュージーランド国際映画祭は、40年以上の歴史を持っています。さらに、首都ウェリントンには昨年ユネスコから映画の都市と認定を受けており、映画が盛んな街だと分かりました。一方福岡では、昨年第3回福岡ショートショートフィルムフェスティバルが開催されました。ニュージーランド国際映画祭と比べると新しい映画祭で、“シネマティック・アティチュード”というテーマのもと開催されています。簡単に言うと“映画を楽しむ”ということで、単にスクリーンでの上映だけではなく、地域づくりのイベントにもかわりを持っています。例えばゴルフ場や人の住んでいない空き家をスクリーンとして利用します。これはとても斬新で、常識にとらわれない独自の戦略です。これこそが、福岡ショートショートフィルムフェスティバルの神髄となっています。

ここでニュージーランド国際映画祭に深刻な問題が発生していることが分かりました。それは、2018年と2019年のニュージーランドの大地震の影響で、各地の上映スクリーンが被害を受け、閉鎖など映画を上映するスクリーンが不足している事態が発生しています。これは乗り越えなければならない問題です。この問題を解決するために、ニュージーランド国際映画祭は福岡ショートショートフィルムフェスティバルから学ぶことがあったと思います。ショートショートフィルムフェスティバルは、九州のさまざまな場所で上映します。フィルムフェスティバルのスポンサーは映画の興行主とだけではなく地方の発展のために他の地域のスポンサーと共に働きます。スクリーンが不足しているのであれば、ショートショートフィルムフェスティバルのように映画館ではない場所を活用して地域開発も考えています、このような常識を超えた方法を採用するのはどうでしょうか。それがこの問題を解決する一つの方法だと思います。

福岡とニュージーランドの映画祭を比較して共通点と相違点を見つけました。

両者の共通点は、「新しい挑戦」「強い関係性」「新しい価値を見出す」の3点です。インタビューを通して何度も「リレーションシップ」という言葉を耳にし、強い関係性こそ良い映画祭を作る要素になっていると思いました。一方で相違点は、福岡ではゴルフ場を上映スクリーンとして利用するなど、斬新で普通なら考えられない方法を採用しています。ニュージーランドでは、福岡のような、目立った方法は採っていないからこそ、基本に忠実な方法で映画祭を開催しています。これが両者の相違点です。このように福岡とニュージーランド2つの映画祭を比較すると、両者は独自の特徴と戦略を持っており、それぞれがその地域にある物を利用していることが分かりました。しかし克服すべき課題もあります。それを乗り越えることができれば、もっと良い映画祭になるでしょう。これから福岡とニュージーランドの映画祭が発展することを私たちは楽しみにしています。皆さんも映画祭に1度は足を運んではいかがでしょうか。

ニュージーランドの印象

私は海外の企業/団体に大変興味があります。そこで今回のニュージーランド研修では、グループのテーマに関するNZフィルムコミッションへの訪問が楽しみでした。その他、現地ならではの経験が出来ることも期待していました。

私は現在喫煙者です。ニュージーランドは嫌煙国というので心配でしたが、実際街に行ってみると喫煙者の多さに驚きました。ごく普通に道沿いや歩いて喫煙している様子を見ると、日本よりも規制が緩い気がしました。しかしニュージーランドでタバコを買うと、パッケージに癌や健康を促す写真やフレーズが入ってます。また1箱あたり40NZドル日本円にすると3700円もしてとても驚きました。ニュージーランド政府は2025年までに禁煙アオテアロア政策を採択しました。この政策の目的は、“喫煙による死と病の恐ろしい責任を減らす”ことです。¹

ニュージーランドの暮らしては、とても朝が早く夜を短く感じました。17時になると交通機関や飲食店以外の店は閉まりみんな家に帰ります。ホームステイ先では遅くても22時には就寝しましたが、朝は5時に起きてジムに行ったりランニングしたり、とても健康的で羨ましい生活だと思いました。

¹ Smokefree Aotearoa 2025/Ministry of Health NZ、禁煙アオテアロア 2025/NZ 保健衛生省
<https://www.health.govt.nz/our-work/preventative-health-wellness/tobacco-control/smokefree-aotearoa-2025>

Power Point Presentations

Group A

Compare Dairy Production in Japan and New Zealand

Tomoki Noguchi
Yushin Ogata
Soya Oike

Introduction

- Product Development
- Marketing(Brand Promotion)
- Future Challenge

The purpose of product development

Japan

- QOL
- Helping people be healthy

NZ

- Two big companies
- Maintain global share

Response to growing demand (the past 5 years)

Japan

- Food with health function
- Cheese

Response to growing demand (the past 5 years)

NZ

- Bioactives
- To grow good cows

Difference

Japan

Small market

NZ

Large market

Similarities

Health to develop products

MARKETING

- Megmilk Snow Brand products
- Westland milk products
- Compare both countries

Business to Consumers

Megmilk Snow Brand

COMPANY to CONSUMER

Carry out surveys on the Internet.

Exchange their opinions on the Internet.

Business to Business

Megmilk Snow Brand

COMPANY to COMPANY

Explain to companies selling their Megmilk Snow Brand products how to best display them.

Display products to promote sales.

Westland

B to B

They ask farmers to make products for consumers needs.

B to C

By using digital communications, they have opinion polls

Compare both companies

CONSUMERS NEEDS FIRST

FUTURE CHALLENGES

In JAPAN

- Ensure older people spend more on dairy products
- Promote No.1 products beside private brands
- Number of dairy farmers declining
- Impact of TPP

Dairy farmer declining in Japan

Year	全国 (All Japan)	北海道 (Hokkaido)	都府県 (Tohoku/Kansai)
1980	37,400	26,700	10,600
2014	15,700	9,560	6,140

農林水産省「畜産統計」牛乳乳製品統計

In NZ

- Diversification of product development
- Provision of sustainable products
- Appeal of individual company to overseas

Conclusion

- Brand promotion of dairy products must anticipate the market in 10 years and 20 years
- Brand promotion is about making the most of a company's strengths to create products that meet the needs of consumers and are loved for a long time.
- Consumer to Consumer

Thank you for listening to our presentation

Power Point Presentations

Group B

Group B
Members : Toshiaki Baba, Suguru Abe, Masaki Kuriya

Comparative Study of Fukuoka and Wellington International Film Festival



CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA


Our Topic
Main 3 Presentation

- Management
- Contents & History
- Compare Future Development & Challenge

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Common Point


- A developing city
- Gateway for international exchange
- IT companies and creative companies are evolving



CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

The Management of Film Industry Between Fukuoka and Wellington

- Connection with local regions -



CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Activities in Fukuoka's Company

Festival Museum Concert Golf Courses



CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Activities in Wellington's company

Nurturing promising film makers by objectively surveying the region

Regional Campaign & Targeted Release The Audience Survey

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Fukuoka short film festival theme
"Cinematic Attitude"



CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Common points

- New challenges
- Strong relationships
- Working to discover new values

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Differences

Fukuoka
new and unconventional

Wellington
well known practice

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Future Development and Challenge

1. Development
2. Future
3. Challenge

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Different developments

Wellington - Collaboration with the film industry

Fukuoka - Collaboration with local people

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Different challenges

Wellington - Unique challenge

Fukuoka - How to spread of short film festival

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Difference of future

Wellington - Contributing to New Zealand culture through film festivals

Fukuoka - GO TO THE WORLD !

NZ FILM FESTIVAL SHORTSHORTS FILM FESTIVAL & ASIA 2019

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA

Thank you for listening to our presentation !



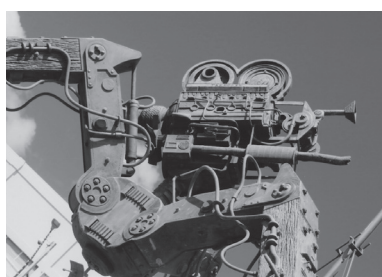
CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HĒRANGA WAKA



Suguru Abe (Group B member) peruses materials at AIE concerning its film related activities, during the interview there about the group's topic.



It. to rt. Frank Quin, Programme Coordinator, VUW, with Group B members-Masaki Kuriya (2nd from It.), Suguru Abe (3rd from It.) and Toshiaki Baba (Group Leader) (far rt.) during their interview at the NZ Film Commission



Film camera sculpture in Wellington



Group B delivered their power point presentation on the last day of the program at VUW.

C Group

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Group C members – Aya Osada (middle) and Hazuki Hisatomi (Group Leader, far rt.) interviewed Shigeo Hirakawa, Manager, Food and Beverage Section, Administrative Division, Yamagataya Meat Company



Group C members thanked Hamish Preston, General Manager, Ken Wilson Meats for his cooperation during the interview at the company about their group topic: Differences between Japan and New Zealand Meat Wholesale Business. Jacoba Hollanda, Programme Coordinator, Lifelong Learning Centre, VUW and Stephanie Weston, Professor, FU, accompanied the group to the company.



Group C members right side – lt. to rt. – Hazuki Hisatomi (Group Leader), Aya Osada and Hinako Yamashita interviewed Hamish Preston, General Manager, Ken Wilson Meats about their topic.



Hazuki Hisatomi, (Group C Leader) explained about her group's topic including company visits in Fukuoka and Wellington to Kiyohiko Hamada, First Secretary/Director Japan Information & Cultural Centre, Embassy of Japan

Group C

Group members: 久富葉月（グループリーダー）、長田安矢、山下陽南子
Hazuki Hisatomi (Group Leader), Aya Osada, Hinako Yamashita

Group Topic : 日本とニュージーランドの食肉卸売業の相違点
Differences between Japan and New Zealand Meat Wholesale Business

Japanese Organization Visited: Yamagataya

NZ Organization Visited: Ken Wilson Meats

Outline

- Introduction
- Management
- Operation how do they work
- Future Challenges
- Conclusion

Key Words: added value-付加価値; beyond meat-植物由来の人工肉; competitors-競争相手; consumption-消費; domestic meat-国産肉; environmental impact-環境影響; food security-食糧安全保障; Hazard Analysis and Critical Control Points (HACCP)-危害要因分析(に基づく)必須管理点; halal-ハラール; imported meat-輸入肉; meat processing-食肉加工; processed foods-加工食品; vegan-完全菜食主義者; vegetarian-菜食主義者

Synopsis:

Interestingly, in Japan the amount of meat consumed including imported foreign meats has increased but the number of meat eaters in NZ is decreasing. At the same time, NZ produces more meat than local demand, leading to large meat exports. Consequently, we were interested in Japan and New Zealand's meat wholesale businesses.

In Japan, we interviewed Shigeo Hirakawa Manager Food and Beverage Section, Administrative Division at the Yamagataya Meat Company and Mr. Hamish Preston, General Manager at Ken Wilson Meats under the Preston Corporation Limited. It was clear from our interviews that both New Zealanders and Japanese respectively believe in the high quality of their own meat and prefer their domestic meat. Consumer preferences keep domestic meats very competitive in spite of imported meat products.

In the future, Japanese meat imports and exports are estimated to increase due to favorable free trade agreements like CPTPP. Although New Zealand meat exports are increasing, there are problems. For example, dairy farms are increasing, national herds are decreasing, more farmland is being turned into urban properties and the NZ government is investing in foresting rather than the production of beef and sheep. In conclusion, both companies must predict market changes and innovate.

法律、政策及び社会

私たちはウェリントンで裁判所、国会議事堂、日本大使館などを訪問しました。特に印象に残ったことは国会議事堂で国会を傍聴し、ニュージーランドのジャシンダ・アーダーン首相を実際に見ることができたことです。日本に住んでいても日本の首相は一度も見ることがないのに、異国の地で現地の国会で首相を直接見たことはすごく光栄なことだと思いました。またニュージーランドにはマオリ族との間の条約、ワイタンギ条約があります。その条約の解釈が両者では異なっており、それにより反乱も起きたと聞きました。マオリ民族とニュージーランド人は険悪な仲なのかと思っていましたが、私たちの滞在期間中にワイタンギデーがあり国民の休日として楽しく過ごしていたのを見て、お互いを受け入れていると感じました。

次に、ニュージーランドの判事はロースクールを卒業することが求められると聞きましたが、70歳まで働けるのはとてもいいことだと思いました。日本は60歳までなのが逆に何故なのか疑問に思い、ニュージーランドは長く働ける労働者思いの国だという印象も持ちました。その判事のいる高等裁判所は以前最高裁判所であり、その最高裁判所は2003年まではイギリスにあったと聞きました。今でも植民地の名残はあるのか疑問が芽生え、ニュージーランドについて知りたいという気持ちが増した研修でした。

企業/事務所の訪問

私たちは、今回の研修で「日本とニュージーランドの肉卸業の違い」をテーマにしました。理由は、私たちが日々食べている肉がどのように加工されるのか興味を持ち、日本とニュージーランドを比較



It. to rt. Saya Oike (Group B member) and Group C members -Hazuki Hisatomi (Group Leader) and Aya Osada at Oriental Bay, Wellington



Students enjoyed a typical Maori meal called *hangi* at the Karaka Café.



a lamb dinner at Pomelo restaurant in Oriental Bay, Wellington, where the class enjoyed a meal before departing for Auckland

Group C

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Group C delivered its final power point presentation at VUW.



Hazuki Hisatomi (Group C Leader) received her certificate of course completion at the closing ceremony at VUW. It. to rt. Tania McGowan, Associate Director, Center for Lifelong Learning, VUW, Hazuki Hisatomi and Bette Cosgrove, Site Instructor, The Campbell Institute



Group C members on the last day of the program at VUW - It. to rt. Hinako Yamashita, Aya Osada and Hazuki Hisatomi



Alice in Wonderland exhibition at the Te Papa national museum in Wellington

したいと思ったからです。そこで日本では福岡にある「肉の山形屋」の管理部部長/飲食事業部部長 平河重雄氏を訪問し、またニュージーランドではウェリントンにある「ケン ウィルソン ミート」のハミッシュ・プレストン ジェネラルマネージャーを訪問し、経営や今後の課題についてインタビューしました。

最初に、肉卸業の加工で共通していることは衛生管理です。異物混入には細心の注意を払い、刃物の破片が入っていないかなど、目視での確認を大事にしているそうです。具体的に肉の山形屋は、現在ハサップの認証を目指しています。このハサップの認証というのは、自社の衛生管理システムがしっかり機能していることを第三者から評価してもらうシステムのことです。

次に経営面で、最近の傾向として日本では外国産の肉に人気があり、ニュージーランドでは、肉を食べない人が増えています。この現状に対する対策として、肉の山形屋では国産の肉が高い事が外国産の肉より安全性が高いことを売りに販売店へ宣伝するなどの取り組みをしています。ケン ウィルソン ミートでは、肉自体に付加価値をつけるためにシェフによって調理されたものを販売し、消費者がより手に取りやすいものに加工するという取り組みをしています。従って両社の肉卸業の経営で共通していることは、それぞれの国のマーケットに合わせて商品開発に力を入れているということです。

最後に今後の課題について、外国生産者との競合に注目して述べます。日本は将来、海外からの食肉輸入が増加すると予想されますが、肉の山形屋は逆に、日本からの輸出も増えると考え、影響は少ないと予想しているそうです。ニュージーランドでは、ニュージーランド人は自国の農家に厚い信頼があり、ニュージーランドの肉を好む傾向があるため、ニュージーランドの肉は在庫より需要が多いそうです。また、外国産の肉は値段が高く、ニュージーランドの肉は、比較的安価な販売価格で売ることが可能で、外国産の肉と競合して負ける心配はないとケン ウィルソン ミートは予想していました。

将来日本の食肉の輸出入は、CPTPPのような良好な自由貿易協定のため増加するだろうと予測されます。ニュージーランドの食肉の輸出は増加していますが問題があります。例えば酪農場は増加し、国産牛は減少し、多くの農地は都市の不動産物件に変わり、ニュージーランド政府は、羊や牛の生産より植林に投資しています。私たちは、両社ともマーケットの変化と革新を予測することが重要であると結論しました。

ニュージーランドの印象

私がニュージーランドに行って一番驚いたことは多民族国家であるということです。外を歩けばアジア系、ヨーロッパ系、インド系、いろんな人種の市民を目にしました。ホストファミリーも、移民の方でした。同じく留学していたハウスメイトも中国人、フランス人と国籍豊かでした。

次に感じたことは、人々がフレンドリーだということです。お店に行くと、「ハイ」「お元気？」などと必ず挨拶をしてくれます。私は今回が初めての留学だったので、最初は慣れない土地で買い物をしたり、食事をしたりすることに戸惑いがありました。しかしどこに出かけても、お店の方や町の人々はみんな優しくしてくれました。また、ある休日、普通私はウェリントンでは電車をを使って通学したり遊びに行ったりしていたのですが、電車が動いていない日があり、それに気付かずホームで待っていたところ、おじいさんが「今日電車は休みだよ。バスでしか行けないよ。」と教えてくれて、「行き先が一緒だからバスで一緒に行こう」と言ってくれたことがありました。そういう習慣の中で必然的に1日中色々な人と会話が出来てとても楽しかったです。1日の内で、日本では知らない人と話すことはほとんどありませんが、ウェリントンでは何度も小さなコミュニケーションを多くの人と取りました。分からない事を近くにいる人に尋ねると笑顔で答えてくれました。多様な人々が暮らす国だからこそコミュニケーションを大事にし、人々は協力し合って生活していると感じました。



Whitby's Mad Hatter High Tea, James Cook Hotel Grand Chancellor, Wellington



Lovely scene at Wellington's Botanical Gardens



Ice cream anyone? It. to rt. Aya Osada and Saya Oike

D Group

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Kazuma Wada, Group D Leader, in front of Inchcape-McKay Ltd., where students held an interview with Brent Kerr, Port Operations Manager and Mary-Vina Adams, Port Agent about their group topic- The Challenge of the Shipping Business



Group D interview at Inchcape-McKay Ltd. - lt. to rt.- Brent Kerr, Port Operations Manager, Mary-Vina Adams, Port Agent and Yui Takahara (Group D member)



lt. to rt. Group D members - Yui Takahara, Rina Tsukigawa and Kazuma Wada; Brent Kerr, Port Operations Manager; Mary-Vina Adams, Port Agent and Tharini Nanyakkara, Programme and Digital Coordinator, Centre for Lifelong Learning, VUW who accompanied the group to Inchcape-McKay Ltd. Stephanie Weston, Professor, FU, also assisted this group during their interview.



Group D delivered its power point presentation on the last day of the program at VUW.

Group D

Group Members: 和田数馬 (グループリーダー)、高原 唯、月川理奈
Kazuma Wada (Group Leader) , Yui Takahara, Rina Tsukigawa

Group Topic: 海運業の課題
The Challenge of the Shipping Business

Japanese Organization Visited: Geneq Co.

NZ Organization Visited: Inchcape-McKay Ltd.

Japanese Organization Visited: Geneq Co.

Outline

- Introduction
- Management
- Service
- Future Challenge
- Conclusion

Key Words: aviation businesses-航空事業; cargo-貨物; cruise business-クルーズ業界; carbon footprint-二酸化炭素排出量; container ships-コンテナ船; customs clearance-通関手続き; import-輸入; imported goods-輸入品; logistics-物流; overseas logistics-海外物流; port agency-代理店; port authorities-港湾管理委員会; shipping発送; transportation-輸送; trading company-商社

Synopsis:

Our group was interested in the challenge of the shipping business. We visited two different of business in the shipping business - Geneq in Fukuoka which is involved in shipping cargo, operating vessels and contracting out ships to clients. In Wellington, we visited Inchcape-McKay Ltd.-a port agency. At Geneq, we interviewed Shuichi Endo, Assistant Manager, Logistics Business Development Group, New Logistics Technology Development Group and Hiroshi Ohori, Deputy General Manager, General Affairs Group. And at Inchcape-McKay Ltd., we interviewed Brent Kerr, Port Operations Manager and Mary-Vina Adams, Port Agent. The agency does not operate ships but provides a wide ranging services for owners of all kinds of ship including cruise ships. These services include hiring personnel, shipping their cargo, locating medical services and other necessities for crew members. In this global era, however, both a shipping company and a port agency face common challenges - the risk of international transactions, building good networks as well as trust in their overall operations.

法律、政策及び社会

私達は今回のアジア法政事情プログラムでニュージーランドの首都ウェリントンにおいて、日本大使館、高等裁判所、消防署、国会議事堂などを訪問し、ニュージーランドの法政事情について多くを学びました。その中で特に印象に残ったことは主に3つあります。

まず、ニュージーランドに死刑制度が存在しないということです。1960年に人権の侵害や国際法に違反するという理由から国家反逆罪を除いて死刑制度が撤廃されました。最終的に1989年には国家反逆罪に対しても死刑が廃止になっています。

次にニュージーランドの首相が女性だという点です。ニュージーランドは世界的に見ても政治に関して女性の地位が高く、国会議員の約40%が女性だと知って驚きました。日本には過去女性の総理大臣が誕生したことが無いのでニュージーランドを見習うべきだと思います。

最後に、マオリ族という現地の先住民の存在です。マオリ族には多くの文化、伝統があり、ニュージーランドの誇りとなっていました。マオリ族とその他の人々がお互いに尊重しあっていい関係を築いていることは差別問題をなくすための見本になると思います。

今回の海外研修では学んだことが多くあり、また訪れたいです。

企業/事務所の訪問

私達は今回の研修で「海運業の課題」をテーマに、ニュージーランドではインチケープ・マッケイ(有)を訪問しました。福岡では(株)ジェネックを訪問し、物流営業開発グループ海外物流チーム兼物流新技術開発チームの国際複合輸送士・遠藤周一朗氏と総務グループ兼労務チームのグループ長代理兼チーム長の大堀 洋氏にインタビューしました。私達がこのテーマにした理由は、福岡とニュージーランドを比べたとき、お互いに海に面している都市として海外との繋がりが深く、この地の利を活かした仕事である海運業に注目しました。内容は、海運業の業務、サービス、将来的な課題について特



Some of the 2019-2020 NZ class members in front of one of the NZ parliament buildings



Kazuma Wada (Group D Leader) received his certificate of course completion at the closing ceremony at VUW. Lt. Tania McGowan, Associate Director, Centre for Lifelong Learning, VUW; rt. Bette Cosgrove, Site Instructor, The Campbell Institute



2019-2020 NZ Class having fun at Oriental Bay

Group D

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



2019-2020 NZ Class at the end of presentation by Tom Rowan, Deputy Registrar, at the High Court in Wellington about court proceedings including the selection of jurors; Toshiaki Baba (Class Vice President) thanked Rowan for his presentation.



Rina Tsukigawa poses in the witness box at the High Court in Wellington.



Some 2019-2020 NZ members enjoying a typical Maori meal - *hangi* at the Karaka Café in Wellington's CBD



Rina Tsukigawa enjoying one of the activities at Woodhigh Forest Farm

に詳しく調べました。そこで私は、3つのポイントに絞って報告します。

まず海運業のサービスは、主に大きく2つに分けられます。一つ目は、船舶を用いて旅客または貨物の海上輸送です。福岡の企業では複合一貫輸送サービスを提供しており、船積みから到着までの全ての作業を受け持つことを強みとしています。二つ目は、船舶を貸し渡すことによって収益を得る事業です。ニュージーランドの企業では、船舶の責任者として人材の変更や部品の手配、スタッフのための食事や医療環境を整えることで、船や人の管理を徹底しています。これら2つの企業はサービスの方法は異なりますが、どちらも海運業としての重要な役割を担っています。

次に両企業の共通点は、海上輸送における貿易リスクにかかる経済的問題でした。福岡の場合は、韓国や中国など近隣国と貿易を行うため、支払いより先に荷物が到着してしまうことがあり、無事に支払いが済むか心配していました。ニュージーランドの場合は、実際に貨物船コストの追加料金を支払わない会社があるそうです。1つの小さな問題が国際問題に発展する恐れもあり、海外の相手と貿易取引を行うには、より良い信頼関係を築くことが大事だと思いました。

最後に、将来的に仕事の効率化を図るためにもネットワークをうまく活用することが重要だと思いました。AIが普及している現在、書類関係の仕事を機械に任せすることで、人の力なしでは成立しない貿易取引に集中することができます。また、ネットワークの利用は仕事の効率化だけでなく、海外企業とのコミュニケーションの一つとしても役立ちます。

私は、今後さらに海上輸送を発展させていくためには、いかに働く環境と貿易取引を行う環境を整えることができるかが重要になってくると思いました。

ニュージーランドの印象

ニュージーランドの印象についてお話しします。初めにニュージーランドに住んでいる人々の人間性について述べます。ニュージーランドの住民はとても穏やかで心が広いです。また、先住民であるマオリ族の文化を象徴しています。

次に環境面について述べます。ニュージーランドの市民は、日本人に比べて自然を大切にしています。ニュージーランドはとても空気が綺麗です。大気汚染もなく、海の水もとても澄んでいました。彼らは水を非常に大切にします。このことから日本人に比べて、環境問題に対する意識が高く、自然を大切にしていると思いました。

さらに交通の利便性について話します。ニュージーランドの主要な交通機関はバスで、通勤通学の電車は少ないです。電動スクーターも交通手段として使われていました。

他にもニュージーランドには日本と違う印象を持つ点がたくさんありましたが、日本人にとっては非常に住みやすい国だと思いました。

また、機会があれば是非行きたいと思います。



Bluebridge Cook Strait Ferry docked at Wellington Terminal



Kazuma Wada and a kiwi bird



Rina Tsukigawa (Group D member) and Eri Takase (Group E member) enjoying the fruits at a wonderful barbecue lunch at Woodhigh Forest Farm



Some of 2019-2020 NZ Class members at the Wellington Fire Station



A dragon race in Wellington



Power Point Presentations

Group C

Group C

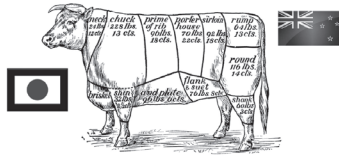
(Hazuki Hisatomi, Aya Osada, Hinako Yamashita)

Differences between Japan and New Zealand meat wholesale business

CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Japan and New Zealand



CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Yamatagaya in Fukuoka



CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Ken Wilson Meats in Wellington



KEN WILSON MEATS
ESTABLISHED 1982

CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

1. Management
2. Operation how do they work
3. Future Challenges

CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Management

Recent Trend

(Japan)

(New Zealand)

Imported meats is popular

Don't eat meat
Only eat cheap meat

CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Management

in Japan

- Domestic meats price ↑
- Imported meats price ↓

→ Japanese people buy cheap imported meats

CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Management

In New Zealand

- Meat price ↑
- Vegans and Vegetarians ↑

→ Meat wholesalers are declining in sales

CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Operation how do they work



CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Origin Of Meat

Operation



CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Operation



CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

What kind of meat?

Operation



CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Beyond Meat!

Operation



CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Future challenges

Changing demand for meat
in the markets of each country

CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Competition with foreign producers
in each country's market

Future challenges



CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Conclusion & Summary

- Management — Product development
- Operation how do they work — Sanitary management
- Future challenges — No problems

Predict market changes and make various innovation

CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA

Thank you !

CAPITAL THINKING
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HĒRENGA WAKA



Group C delivered its power point presentation on the last day of the program at VUW.

Power Point Presentations

Group D

The Challenge of the Shipping Business

Group D
Members : Kazuma, Yui, Rina

Fukuoka Organization Visited: Geneq Co.
Wellington Organization Visited: Inchcape

3 Main points
*MANAGEMENT
*SERVICE
*FUTURE CHALLENGE

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HERENGATA WAKA

GENEQ
GLOBAL LOGISTICS

INCHCAPE

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HERENGATA WAKA

Management of shipping

Fukuoka company Geneq.co
Wellington company Inchcape.co
Exports and Imports

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HERENGATA WAKA

Services of shipping

Shipping Service In Fukuoka
Port Agency Service In Wellington
Trade risk = money

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HERENGATA WAKA

Future challenge of shipping

Future risks of globalization
The role of AI in the future

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HERENGATA WAKA

Conclusion

- Both shipping service and port agencies are very important
- Trust relationship
- Use of network

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HERENGATA WAKA

Thank you for listening



CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED. VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON TE HERENGATA WAKA



Kazuma Wada (Group D Leader) explained about his group's topic to Kiyohiko Hamada, First Secretary/Director Japan Information & Cultural Centre, Embassy of Japan in Wellington.



Yui Takahara (Group D member) received her certificate of completion at the closing ceremony at VUW. It. Tania McGowan, Associate Director, Centre for Lifelong Learning, VUW and rt. Bette Cosgrove, Site Instructor, The Campbell Institute

New Zealand Lifestyles



Local vegetable market in Wellington



Electric scooters for rental are trendy in Wellington.



Fish and chips



Rina Tsukigawa (Group D member) is picked up by her homestay mother at The Campbell Institute soon after our arrival in Wellington.



Tea time anyone?



Some 2019-2020 NZ class members – all smiles



Delicious pumpkin and cheese tart at a local cafe



Special solar powered bin that compacts up to 5 times the amount of a normal bin



Toshiaki Baba at the beach in Wellington

E Group

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Group E members-2nd lt. to rt.- Chihiro Kuwano (Group Leader), Eri Takase and Riko Fujio interviewed Satoko Okuda, Senior Expert, General Editing Bureau, Kyushu Asahi Broadcasting Corporation (KBC) about their topic -Comparative Study of Japan and NZ Broadcasting Companies



Group E members at the KBC Studio



Group E members conducted an online interview from the VUW campus with Jessica Paul, Head of Communications, and Tracey Frost, People, Strategy, Innovation, Maori TV about their group topic.



Group E members - lt. to rt.-Eri Takase, Riko Fujio and Chihiro Kuwano (Group Leader) in Wellington during their online interview with representatives from Maori TV

Group E

Group Members: 桑野千裕 (グループリーダー)、藤生莉子、高瀬英梨
Chihiro Kuwano (Group Leader), Riko Fujio, Eri Takase

Group Topic: 日本とニュージーランドの放送会社の比較研究
Comparative Study of Japan and NZ Broadcasting Companies

Japanese Organization Visited: Kyushu Asahi Broadcasting Company (KBC)

NZ Organization Visited: Maori TV (online interview)

Outline

- Introduction
- Management
- Strategy
- Community
- Conclusion

Key Words: abandonment of TV-テレビ離れ; advertisement-広告; affiliated company-関連会社; audience-視聴者; bilingual-バイリンガル; commercial broadcasting-民放; generation-世代; invest-投資する; Internet-インターネット; public broadcasting-公共放送; smartphone-スマートフォン; return on investment-投資収益率; state-run broadcasting-国営放送; subtitled-字幕付き; Te Reo Maori (the Maori language)-マオリ語

Synopsis:

Group E was interested in comparing Japan and NZ broadcasting companies because one of our group members works part time at NHK-Japan's national broadcasting organization owned by the central government. Subsequently, we visited Kyushu Asahi Broadcasting Company, a TV Asahi Corporation-affiliated broadcasting station headquartered in Fukuoka and interviewed Satoko Okuda, Senior Expert, General Editing Bureau about our topic. In Wellington, we conducted an online interview with Tracey Frost, People, Strategy, Innovation and Jessica Paul, Head of Communications, Maori TV, headquartered in Auckland, about the station's management, strategy and their community focus. Contrasting these two companies was interesting as the former is a local commercial broadcasting company and the latter is a public company, principally supported by the national government to promote Maori culture and language. Each company seeks to promote communities-KBC - communities on the island of Kyushu, Japan and Maori TV - Maori communities around the nation.

In both countries, where young people are most focused on their smart phones and people in general are moving away from their TVs for other devices, each company is investing more in strategies to appeal to younger generations. And in both cases, we found that the broadcasting companies are not just promoting products but also adapting their promotional strategies to further disseminate information in the digital age as well as foster positive community images.

法律、政策及び社会

私は今回の海外研修で高等裁判所、国会議事堂、日本大使館などを訪問し多くを学びました。その中でも印象深かったのはウェリントンにある日本大使館を訪れたことです。

その時の話によると、まず政治状況としては、2017年の総選挙の結果、国民党政権から労働党・NZファースト党・緑の党による連立政権へと政権交代し、人口400万人の小国NZの地理的遠隔性、経済重視に基づく外交政策を踏襲しつつ、多国間主義、法の支配、環境問題を重視しています。

次に経済状況としては、先進国の中でも特に高い成長率を示し、失業率も低水準です。現政権は、住宅、貧困・メンタル対策などの社会政策、地方の経済発展及び気候変動対策等の環境政策に注力しています。また第1次产品中心の輸出構造で、国際相場等の外的要因の影響を受けやすいことで、多角化等構造改革の努力を継続していることを学びました。

これらを踏まえて日本とニュージーランドの政治・経済の状況としては、ニュージーランドの方がどちらかというと安定しているように感じられました。自国の課題を客観的に捉えて、きちんと対策を練っており、良い方向へと進んでいると感じました。

企業/事務所の訪問

私たちはメンバーの一人がNHK（総務省所管外郭団体・日本放送協会）でアルバイトをしていることから、日本とニュージーランドの放送会社を比較することに興味を持ちました。そこで、福岡に本社を置く九州朝日放送株式会社関連放送局・テレビ朝日の総合編成局エキスパートシニアの奥田智子



Chihiro Kuwano (Group Leader) explained to Kiyohiko Hamada, First Secretary/Director Japan Information & Cultural Centre, Embassy of Japan explained about her group topic including company visits in Fukuoka and Wellington.



Some 2019-2020 NZ Class members posed with a mock up of the Wellington Cable Car.



Chihiro Kuwano (Group Leader) with her homestay father

Group E

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Group E at work on their presentation in one of the VUW computer rooms



Group E delivered their power point presentation on the last day of the program at VUW.



Some 2019-2020 NZ class members - It. to rt.- Suguru Abe (Group B member), Tomoki Noguchi (Class President/Group A Leader); Koyo Yasunaga (Group F Leader); Toshiaki Baba (Class Vice President/Group B Leader) and Eri Takase (Group E member) having fun at Woodhigh Forest Farm



Eri Takase (Group E member) and Koyo Yasunaga (Group F Leader) at the Woodhigh Forest Farm during the optional farm tour

氏を訪問しインタビューしました。ニュージーランドでは、オークランドに本社を置くマオリテレビのピープルストラテジーイノベーションのトレーシー・フロスト氏とヘッドオブコミュニケーションのジェシカ・ポール氏にオンラインでインタビューしました。近年のスマートフォンなどのインターネット機器の発展がどのようにメディアに影響を与えているか、私たちはテレビ局の経営・戦略・地域密着の3点に焦点をあてて比較検討しました。

まず経営面ではそれぞれの長所・短所を中心に質問しました。私たちが訪れたKBCは民間放送、マオリテレビは公共放送という違いがあります。それぞれの放送会社にはメリット・デメリットがありました。KBCは広告収入を主としているため政府の圧力がなくジャーナリズムを追求できる一方、収入が安定しないという面があります。マオリテレビは運営が続けられる確実な収入はあるが他方、政府のサイドに立って放送しなければいけないという面がありました。

次に戦略面では、スマホやインターネット機器の発展に伴い如何にテレビ局が対応していくかという点を中心に質問しました。ここで両国とも若者へのアピールが課題であることが分かりました。日本ではスマホの普及で若者のテレビ離れが進み、KBCを含むテレビ各局は、アベマTVやティーバーなどインターネットとテレビを連動させ、視聴者の要望にあった放送方法を取ることで若者へのアピールを続けてます。一方マオリテレビはオンデマンドサービスはあまり普及していない現状で、そのため若者へ意見を求めたり、若い世代がマオリテレビに対して番組を提案するなど若者参加型の方針をとっていました。

最後に地域密着では、地域発展のために行なっていることについて質問をしました。日本では多くの人がテレビをつけている時間帯に地域の災害情報やスポーツチームの話題を取り上げ、地域を知る機会を作ってます。同様にマオリテレビは、マオリ民族の良いイメージを育む活動を行なっていました。

私たちは、両国とも若者へのアピールや地域のために地道に努力を重ね、一生懸命に活動していることを実感しました。さらにテレビ局のアピールによって地域の魅力がより広く伝われば、地域発展に貢献すると感じました。

ニュージーランドの印象

風が強く青く透き通った海と緑の自然が豊か、これが、ニュージーランドの印象です。また、あらゆる地名がマオリ語であるために、読み方が難しいという印象が残っています。さらに現地の先生や店の店員の人も、「キアオラ」というマオリ語での挨拶を習慣的に使っており、マオリ文化を尊ぶ様子が見受けられました。この先住民文化の象徴ともいえるマオリ語は、一時は消滅が危惧されていました。そのため私たちより世代が上のニュージーランドの方たちは、「マオリ語が禁止された環境で育ったためにマオリ語が堪能ではない」と話していました。しかし、1960年代後半から言語文化復興運動が始まり、これをきっかけとして言語的地位が向上しました。その結果1987年には、マオリ語は公用語になりました。² その影響で2004年には、私たちEグループが調査したマオリテレビというマオリ文化維持に尽力する公共放送会社が設立されました。

現在もなおマオリ族に対して偏見を持つ人がいますが、ニュージーランドに行き、現地の人々とふれあい、町を見て、両国の会社を比較研究する中で、ニュージーランドでマオリへの考え方が変わりつつあることを実感しました。また私自身は、ビクトリア大学ウェリントンの教授の講義を受講し、マオリ族に関する知識が深まりました。



Riko Fujio (Group E member) enjoys an activity at Woodhigh Forest Farm.



Some 2019-2020 NZ members with graffiti in Wellington



Eri Takase (Group E member) at the Wellington Fire Station's firefighters' museum

² 英語はニュージーランドで事実上の公用語である。マオリ語は1987年にニュージーランドの法律上の言語となった。さらに2006年、手話もニュージーランドの法律上の言語となった。

F Group

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Group F members middle lt. to rt. – Koyo Yasunaga (Group Leader), Yukiko Tanaka and Yusuke Maeyashiki- interviewed Mr. Shigeo Hirakawa, Manager, Food and Beverage Section, Administrative Division and Mr. Yuta Yoshida, Planning Section, Kyushu Branch, Suntory Beverage Solution about their group topic – Soft Drink Business



Joe Slater, Managing Director, Six Barrel Soda Co., answered Group F's questions about the soft drink business.



Group F interviewed Joe Slater, Managing Director, Six Barrel Soda Company about its management, marketing and future challenges.



Group F – lt. to rt.- Yusuke Maeyashiki and Yukiko Tanaka in front of Six Barrel Soda Co.'s product display.

Group F

Group Members: 安永昂陽（グループリーダー）、前屋敷祐輔、田中友紀子
Koyo Yasunaga (Group leader), Yusuke Maeyashiki, Yukiko Tanaka

Group Topic: 清涼飲料水業界
Soft Drink Business

Japanese Organization Visited: Suntory Beverage Solution Company

NZ Organization Visited: Six Barrel Soda Company

Outline

- Introduction
- Management
- Marketing
- Future Challenges
- Conclusion



Key Words: advertise-宣伝; carbon cap and trade-キャップ・アンド・トレード（温室効果ガスの排出権取引制度の最も一般的な形式、廃棄物取引制度; coexisting with water-水と生きる; diversity management-ダイバーシティマネジメント(多様性の管理); entrepreneur-起業家、企業家; environmental protection - 環境の保護; forestation-植林; garnish-飾り; ingredient -材料; low sugar content-微糖; product development-商品開発; soft drink business-ソフトドリンクビジネス; start up-起動、新規事業; soda syrups-ソーダシロップ; sustainability-持続可能性; triple bottom line-トリプルボトムライン 利益三分方式;

Synopsis:

Our topic is the Soft Drink Business. We interviewed Masataka Kawamura and Yuta Yoshida, Planning Section, Kyushu Branch, Suntory Beverage Solution and Joe Slater, Managing Director, Six Barrel Soda Co. Based on our interviews, we were especially interested in expansion of market share through product development; innovative thinking and environmental protection. The Suntory Group, to which Suntory Beverage Solution belongs, emphasizes, surprising customers with attractive, flavorful and safe products. Concurrently, Six Barrel owners create new and exciting non-alcoholic drinks different from Coke or other major brands. Both companies emphasize innovative thinking to promote business growth through gradual expansion in national and international markets. Finally, both companies, as part of their corporate responsibility take action for environmental sustainability. In conclusion, innovative thinking and new product innovation are keys to both companies' business success. Also company action for environmental sustainability also creates value added products.

法律、政策及び社会

私たちはニュージーランドの国会や裁判を実際に傍聴し、大学でさまざまな講義を受け、よりニュージーランドの法律や政策について理解を深めることができました。ニュージーランドは、政治やビジネスの分野において「女性が最も活躍できる国」として知られ、さまざまな人種が暮らす多民族国家として発展し続けています。しかしながら、一つの国に異なった人種の人たちが生活することで文化や習慣、価値観の点などにおいて問題が生じることもあります。

例えばニュージーランドの先住民マオリ族と条約を結ぶ際の翻訳で誤解が生まれてしまったり、マオリの人たちにとってはとても神聖な土地があり、そこに建物を建てることで揉めたり、簡単に解決できない問題がたくさんあることを学びました。また歴史や文化を考慮するために、マオリのための裁判所があるというのは、日本にはない法制度なので非常に興味深かったです。

現在の日本にも先住民族への課題はありますが、その他にもまだまだ男女平等社会とは言えない現状があり、これからも法制度や政策を改めていかなければならないと思います。日本だけでなくすべての国が誰にとっても暮らしやすい社会になれば良いと思いました。

企業/事務所の訪問

私たちはテーマを「清涼飲料水ビジネスの比較」とし、生活に欠かせない清涼飲料について日本とニュージーランドを比較考察しました。ウェリントンではシックスバレルソーダのマネージングディレクター、ジョー・スレーター氏を、福岡ではサントリービバレッジソリューション（株）九州支社企画課課長の吉田雄太氏と同課川村昌敬氏を訪問しました。インタビューを通して 1) 商品開発によるシェア拡大、2) 革新的な思考、3) 環境保護への取組について感想を持ちました。

まず商品開発シェア拡大に関しては、サントリーグループの創業時からのモットーである「お客様の心に響く魅力的な商品を作り続けるため研究開発こそがメーカーの命」をサントリービバレッジソ



rt. to lt. back row clockwise, Yukiko Tanaka (Group F member); Hazuki Hisatomi (Group C Leader), Eri Takase (Group E member); Hinako Yamashita (Group C member) and Group D members Rina Tsukigawa and Yui Takahara having fun in Wellington



Koyo Yasunaga (Group F Leader) explained to John Pask, Economist, Business NZ and Ryan Jennings, Executive Director, New Zealand Made Campaign Ltd. at Business NZ about his group's topic - Soft Drink Business.



Group F members lt. to rt. - Koyo Yasunaga, Yukiko Tanaka and Yusuke Maeyashiki at Six Barrel Soda Co.

Group F

Asia Pacific Relations Training Program
Report 2019-2020



Six Barrel Soda Co. staff demonstrated how to carbonate syrup made by the company.



Koyo Yasunaga (Group F Leader) dressed up as a firefighter at the Wellington Fire Station.



Yukiko Tanaka (Group F member) with her homestay sister and homestay dog



Far rt. Koyo Yasunaga (Group Leader) and other classmates feed a horse at the Wood-high Forest Farm.

ルーションも踏襲し、国内外に専門部門を設置し、安全と安心の徹底、美味しさの追求を研究開発の中心に据え、味の開発、原料の研究、加工技術の革新など、新たな価値の創造に取組みシェアの拡大を図っています。例えば美味しさと機能を重視した特定保健用食品や機能性表示食品の開発があり、サントリーウーロン茶はお茶を買うという新しい価値観を作りました。現代は健康志向が高まり糖分は駄目で、甘味はあるがカロリー控えめなどが求められています。100年以上の歴史を持つサントリーと比較して、シックスバレルが起業したのは僅か8年前です。ソーダやソーダシロップ製造で事業を起こしたオーナーは、コーラやその他の大手ブランドと異なる斬新なノンアルコール飲料を考案し、例えばローズレモネード、ラズベリーレモン、レモンハニージンジャー、ストロベリークリームのような珍しい風味の素敵な飲み物を開発し、彼らもマーケットにアピールするため低糖の清涼飲料も製造しています。サントリーはアルコールやノンアルコール飲料ですが、シックスバレルはノンアルコール飲料だけです。サントリーは自動販売機、飲料販売機、ウォーターサーバービジネスなど運営販売しています。³ 両社とも新製品を国内のマーケットシェアだけでなく国際的マーケットシェアに拡大しています。

次は新製品によってマーケットシェアを拡大することは革新的な考えです。サントリーとシックスバレルを比べてみると、歴史や規模ではサントリーが上回り、より大きな取組みが可能です。しかし歴史が浅く規模が小さいシックスバレルの活動が悪いことは決してありません。規模が小さいからこそ、周辺地域には深く関わり、会社の信頼を高めていました。両社とも製品の生産には、会社設立以来変わることのない高い意識を持っており、当初からの強い信念を貫いていました。サントリーは、例えば特有のコーヒー飲料クラフトボスは男性に強いカテゴリーの商品でしたが、CMで若い女性にもアプローチしパッケージを女性向けデザインにすることでターゲットの拡大に成功しました。また商品は年に1回必ずデザインを刷新し、“ユーザーと商品を繋ぐ”大切な接点としています。

スレーター氏は、有名ブランドのマーケットシェアを引き受けるより、会社に良い収益を示す有名ブランドの小さなシェアを狙っています。また革新的なソーダの包装や提供方法等考えています。両社は革新的開発を狙う一方、北米、豪州、香港で国際的なビジネスを強化し、オンラインビジネスなど国内マーケットの斬新的拡張で事業の拡大に取り組んでいます。革新的な思考や製品は、両社の成功に向けたカギとなっています。

最後に環境保護に対する考え方はどちらの会社にとっても重要です。両社とも自社の利益の為にだけ商品を作り販売するという考え方はしていません。サントリーは飲料会社として水をとても大切にしており、その水を生み出す自然環境を自ら守ることで持続可能な生産を可能にしています。サントリーグループは、生物多様性保存を促進し、二酸化炭素排出量削減にも取り組んでいます。シックスバレルソーダは、再利用可能なガラスや質の良い材料を使用し環境に優しい操業を行っています。彼らは、食品廃棄物を堆肥にし、植林で二酸化炭素低下促進会社に出資することで二酸化炭素排出量削減もしています。両社は環境維持について考えるだけでなく地球温暖化と闘う行動をとっています。

結論として、私たちは大規模な、そして小規模な清涼飲料ビジネスについて学習する機会を得て、革新的製品がビジネスの持続可能性のカギであることが分かりました。責任ある企業は環境にも配慮していました。

ニュージーランドの印象

ニュージーランドの印象は、まずとても居心地が良く、いい場所だと思いました。

私は、家から電車で学校に通いました。朝の乗客で混雑する電車の中で、若い人や学生が率先して年長者に席を譲っている姿を見て、「素晴らしいなあ」と思い、ウェリントンの人々の優しさを知りました。朝から気持ちがとてもほっこりし、街の皆さん全員の温かさに救われました。私たちはウェリントンに慣れてないので、「近くに良い店が無いかな？」現地の人に聞くと、とても明るく優しく教えて下さり非常に助かりました。また、現地の人の英語が聞き取れず何度も聞き返してしまう場面もありましたが、嫌な顔一つせず笑顔で教えてくれました。現地の人の優しさには感謝しても仕切れません。日本でも、ウェリントンの町の人達の様な心の温かさがあればいいなあと思いました。日本に帰ったら私は積極的に人に優しくして行きたいと思います。

次に気候に関しても、日本より過ごしやすいと思いました。ウェリントンに行った時期はちょうど夏でしたが、日本の様な灼熱の蒸し暑さは無く、ポカポカして涼しくとても過ごしやすい気候でした。ただ風のウェリントンと呼ばれるだけあって、やっぱり風が強かったです。日本では強風警報や台風レベルの風が吹くこともあり驚きました。これは例年にならぬ事です。

本当にニュージーランドにはぜひまた訪れたいと思っています。将来お金を貯めて「必ずまた行きたい！」と思いました。

³ サントリーという企業名は知られているが、それはサントリーホールディングス株式会社の略である。私たちが訪問したのはサントリーホールディングス株式会社子会社のサントリースピラレッジソリューション株式会社である。

Power Point Presentations

Group E

Group E

Comparative study of Japan and NZ Broadcasting Companies

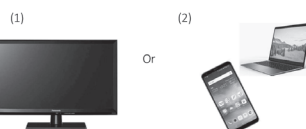


Chihiro, Riko, Eri

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Which devices do you use?



CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Researching companies

In Japan → KBC or Kyusyu broadcasting company

In NZ → Maori TV

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Our focus -



1. MANAGEMENT
2. STRATEGY
3. COMMUNITY

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

Management

☺ Form of management

KBC (Kyusyu broadcasting company)

➡ Local commercial broadcasting company

Maori TV

➡ Public company

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Management

Japan → Japanese

NZ → English, Te Reo Maori

* SAP = a second audio programme - or sound channel
In Japan, we can change the sound into English
(with certain exceptions)

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Management

☺ merits and demerits

KBC – case study



Merits : pursue journalism
without government intervention
Demerits : no assured income

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Management

☺ merits and demerits

Maori TV – case study



Merits : has an assured income
Demerits : account to government

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Management

KBC marked their 65th anniversary in 2018

What is the key to success in management?

- ★ Know-how
- ★ Relationship

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Management

Maori TV started in 2004

What are important milestones for Maori TV?

- ★ Establishment of Maori TV
along with some radio frequencies

*Iwi = Maori tribes

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Strategy

—a role of internet and on demand—

- ★ Japan : Internet has a great impact
- ★ NZ : On demand is not popular

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Strategy

Appeal to the young generation —

- ★ KBC (Japan broadcasting company)
⇒ Internet and TV cooperation
- ★ Maori TV
⇒ created Dora the Explorer and digital platform



CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Strategy

— devising broadcasts —

KBC: products

- ⇒ complete in one episode
- speaker
- ⇒ slowly narration

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Strategy

— devising broadcast —

Maori TV: programming

- ⇒ programs using English subtitles

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Community

★ percentage of program ★

KBC(Japan broadcasting company)
➡ about 20 %

Maori TV ➡ 30%

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Community

★ the merits of in house program ★



KBC : convey local information

Maori TV : foster a positive image

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Community

★ plans to expand program ★

KBC : increase local programs in the afternoon

Maori TV : connecting different indigenous people

CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

**Thank you for
listening !!**



CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.

VICTORIA UNIVERSITY OF
WELLINGTON
TE HERENGATA WAKA

Power Point Presentations

Group F

Soft Drink Business

[Group F]
Koyo Yasunaga
Yukiko Tanaka
Yusuke Maeyashiki

Have you tried a soft drink in NZ ?

1. Management
2. Marketing
3. Future Challenges

Suntory's history

Suntory was Founded in 1899
Lasts for 120 years

Mr. Torii Corporate philosophy

Six Barrel Soda's history

Six Barrel soda was Founded in 2012
Lasts for 8 years

SUNTORY

SIX BARREL SODA CO.

Point of Difference	The time of establishment The size of the companies
Common points	Challenge and Inquiry

水と生きる
SUNTORY

- By hand from the beginning
- Does not use any artificial products
- About 30% less sugar

Health and Environment

Marketing

- Product development
- Branding
- Brand promotion

Which drinks are you interested in?

1. Tea
2. Apple juice
3. Rose Lemonade

New Value

Company Consumer

Too sweet
Reduce sugar!

Problem solving

Instagram

Big Company Small Company

Different goals

Future challenges

Activities of social contribution

SUNTORY
Six Barrel Soda (Ekos)

Through this survey...

Concluding Notes

I want to thank my university including the administrators in the Faculty of Law for their continued support of this practical training curriculum focused on comparative law, policy and culture. Moreover, students have many opportunities to increase their global communication. While maximizing all of these experiences, it is important that students also learn to connect the dots concerning the meaning of each experience and broaden their worldview.

Since the first program in Wellington (2012-2018), the city has become even more a vital government, economic and cultural center characterized by vibrant diversity and varied lifestyles. It remains the perfect site for this program's collaborators – Fukuoka University, Victoria University of Wellington, The Campbell Institute and Gina & Partners – to promote new generations of legal and international specialists.

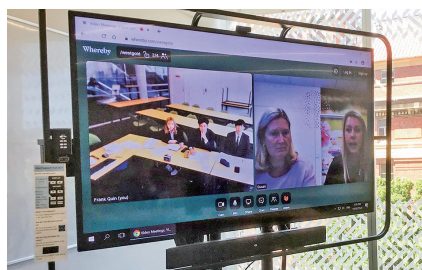
This year's students as well as the program's OBs are living in a more complex world which needs leadership across borders and ever changing solutions to global issues. I congratulate the Asia Pacific Relations Training class of 2019-2020 on their achievements. I hope they will build on this program's experiences as they meet new challenges in the near and far future.

終わりに

私は、この法律や政策また文化に焦点を当てた実践的研修カリキュラムに対し引き続き変わらぬ支援をしてくださる法学部事務室など大学の皆さまに心から感謝いたします。ここで学生たちはグローバルコミュニケーションの力をさらに高める多くの機会を得ました。そしてこれらの経験を最大限に高めることと共に、広がった世界観に関する点と点を結ぶ学習は、重要な経験となりました。

第一回のウェリントンにおける2012年度プログラム（ニュージーランド開催全体として7回目）からすると、力強く多様で変化に富む生活様式によって同市は、さらにいっそう活き活きとした政治や経済や文化の中心となっています。法律および国際的スペシャリストの新世代を成長させるために、福岡大学・キャンベル語学学校・株式会社ジーナ&パートナーズなどこのプログラムの協力機関にとって今回も完璧な場所でした。

今年の学生たちも当プログラムの卒業生たちも、国境を越えリーダーシップや国際問題に対し絶え間なく変化し回答を必要とする複雑な世界で生活しています。私は、2019年度アジア太平洋法政事情研修クラスの皆さんの成果を心から祝福します。近い将来あるいは遠い将来に新しい課題に直面した時、このプログラムで得た経験を土台として克服する事を願っています。



Connect the dots between Fukuoka and Wellington.



Reflect on what you learned.



Review what you learned.



Maximize learning in and outside the classroom.



Challenge yourself.



Broaden your perspectives.



Make your final presentation.



Create your next goals.



Then celebrate life!



Asia Pacific Relations Training Program Report 2019-2020
(Fukuoka, Japan & Wellington, New Zealand)

発行 令和2年(2020年)3月31日

発行者 福岡大学法学部

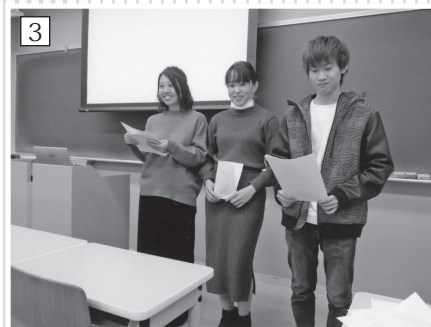
編集 山下恭弘、ステファニー A. ウェストン





Asia Pacific Relations Training Program 2019-2020 Fall Semester & Extracurricular Activities (Kyushu)

2019年度アジア太平洋法政事情プログラム 後期・課外活動(九州)



- During the 2019 fall semester at FU, 2019-2020 NZ Class members during Asia Law Seminar I (Asia Pacific Relations Training Program) with some exchange students from Tasmania University, Australia currently studying Japanese at The Ritter School in Japan
- Group C made a mini comparative presentation about Wellington and Fukuoka during the 2019 fall semester of Asia Law Seminar I (Asia Pacific Relations Training Program) at FU.
- Group D like Group C and other groups made a similar presentation. Later on in the semester, each group also made a presentation about their plan of study related to their group topic including their company visits in Fukuoka and Wellington during the 2019 fall semester of Asia Law Seminar I (Asia Pacific Relations Training Program) at FU.
- Same as 1.
- 2018-2019 NZ Class members welcome 2019-2020 NZ Class members in May of 2019 at a local Fukuoka restaurant.
- Kuju Town's Commerce Tourism Natural Environment Section Assistant Mr. Hoashi and Group leader Takanobu Anai gave presentations at YuYutei in Oita Prefecture in June of 2019 to Seattle-Australasia club members including some 2019 Seattle Class and 2019-2020 NZ Class members before those members went overseas.
- Ditto.
- Sport competition of all the Seattle-Australasia club members who participated in an overnight study trip to Oita Prefecture.
- Seattle-Australasia Club leaders including past and present Seattle and New Zealand class leaders
- Group photo at the YuYutei (Japanese Inn) famous for its wonderful hospitality including beautiful white dogs to greet customers
- During the fall semester of Asia Law Seminar I (Asia Pacific Relations Training Program), Professor Stephanie Weston spoke on October 31, 2019 to a joint class of NZ 2019-2020 class members and visiting graduate students from Kassel University in Germany about The U.S.-Japan-China Triangle in the Trump Era.
- Seattle-Australasia Club Leaders-It-rt-Ryuichiro Hasuo (2018-2019 NZ Class President); Toshiki Takahata (2016 Seattle Class President); Ryusei Onishi (2017-2018 NZ Class President); Dai Hokazono (2010-2011 NZ Class President); Tomoki Noguchi (2019-2020 NZ Class President); Riku Kogo (2015 Seattle Class President); Koume Murakami (2017 Seattle Class President) and Aki Matsuishi (2019 Seattle Class President) and Professor Weston at an end of the year party in Fukuoka to thank all the leaders' for their efforts throughout the year

